

Questo manuale deve essere considerato parte integrante dello scooter e deve essere allegato allo scooter nel caso venga rivenduto.

Questa pubblicazione include le informazioni più aggiornate relative alla produzione al momento di andare in stampa. Honda Motor Co., Ltd. si riserva il diritto di apportare cambiamenti in qualunque momento senza preavviso e senza alcun obbligo da parte sua.

Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta senza permesso scritto.

Il veicolo illustrato in questo manuale d'uso può presentare differenze rispetto al veicolo posseduto.

Benvenuti

Congratulazioni per avere acquistato un nuovo scooter Honda. L'aver scelto un veicolo Honda ti permette di entrare in una grande famiglia di clienti soddisfatti e che hanno dimostrato di riconoscere che Honda significa qualità in ogni prodotto.

Per garantire sicurezza e piacere di guida:

- Leggere con attenzione il presente manuale d'uso.
- Seguire le raccomandazioni e le procedure contenute nel presente manuale.
- Prestare particolare attenzione ai messaggi di sicurezza nel presente manuale e sullo scooter.

- Il codici seguenti, utilizzati nel corso del manuale, indicano i rispettivi paesi.
- Le illustrazioni sono basate sulla versione NSC110MPD E.

Codici paese

Codice	Paese
--------	-------

NSC110MPD	
------------------	--

ED	Vendite dirette in Europa
----	---------------------------


E	UK
---	----

*Le caratteristiche del veicolo possono variare a seconda delle zone o dei paesi.

Brevi cenni sulla sicurezza

La sicurezza, propria ed altrui, riveste un'estrema importanza. L'utilizzo in sicurezza di questo scooter è una responsabilità importante. Per aiutare a prendere decisioni con cognizione di causa, in questo manuale e sulle etichette relative alla sicurezza sono incluse le procedure di funzionamento e altre informazioni. Queste informazioni segnalano potenziali rischi che possono causare lesioni al cliente o agli altri. Ovviamente, non è né realistico né possibile fornire segnalazioni di attenzione per tutti i rischi legati al funzionamento o alla manutenzione di questo scooter. Pertanto, è indispensabile utilizzare il proprio buon senso.

Troverete importanti informazioni relative alla sicurezza in una varietà di forme tra cui:

- Etichette relative alla sicurezza sullo scooter
- Messaggi di sicurezza preceduti da un simbolo di avvertimento di sicurezza  e da uno dei tre termini seguenti: PERICOLO, ATTENZIONE o AVVERTENZA. Il significato di questi termini è il seguente:

PERICOLO

La mancata osservanza di queste istruzioni CAUSA la MORTE o GRAVI LESIONI.

ATTENZIONE

La mancata osservanza di queste istruzioni PUÒ CAUSARE la MORTE o GRAVI LESIONI.

AVVERTENZA

La mancata osservanza di queste istruzioni PUÒ CAUSARE LESIONI.

Altre informazioni importanti vengono fornite dopo i seguenti titoli:

AVVISO

Informazioni che contribuiscono ad evitare danni allo scooter, alle cose o all'ambiente.

Indice

Sicurezza dello scooter P. 2

Guida di funzionamento P. 18

Manutenzione P. 44

Diagnostica P. 79

Informazioni P. 94

Specifiche tecniche P. 104

Indice analitico P. 107

Sicurezza dello scooter

Questa sezione contiene importanti informazioni relative alla guida in sicurezza dello scooter.

Si prega di leggere attentamente questa sezione.

Linee guida relative alla sicurezza	P. 3
Etichette con simboli.....	P. 6
Precauzioni relative alla sicurezza	P. 11
Precauzioni relative alla guida	P. 12
Accessori e modifiche.....	P. 16
Carico.....	P. 17

Linee guida relative alla sicurezza

Seguire queste linee guida per aumentare la sicurezza personale:

- Eseguire tutti i controlli regolari e di routine specificati nel presente manuale.
- Spegnerne il motore e tenere lontane scintille e fiamme prima di riempire il serbatoio del carburante.
- Non avviare il motore in ambienti parzialmente o completamente chiusi. Il monossido di carbonio contenuto nei gas di scarico è tossico e può essere mortale.

Indossare sempre il casco

È un fatto dimostrato: caschi e indumenti protettivi contribuiscono a ridurre significativamente il numero e la gravità delle ferite alla testa e alle altre parti del corpo. Indossare quindi sempre un casco per motocicletta e abbigliamento protettivo omologati. ➤ P. 11

Prima di mettersi alla guida

Verificare di essere fisicamente in forma, concentrati e di non essere sotto l'effetto di alcool e droghe. Indossare e controllare che il passeggero indossi un casco per

motocicletta e abbigliamento protettivo omologati. Comunicare al passeggero come aggrapparsi al maniglione di servizio o alla propria cintola, piegarsi in curva insieme al guidatore e di tenere i piedi sui poggiatesta anche quando lo scooter è fermo.

Prendere il tempo necessario per imparare e fare pratica

Anche se si ha già esperienza di guida con altri scooter, eseguire delle guide di prova in luoghi sicuri per acquisire familiarità con il modo in cui questo scooter funziona e deve essere gestito, oltre ad abituarsi alle sue misure e al relativo peso.

Non guidare in modo aggressivo

Prestare attenzione ai veicoli circostanti senza dare per scontato che gli altri conducenti siano in grado di vedervi. Essere sempre pronto a una fermata improvvisa o a eseguire una manovra per evitare ostacoli.

Rendersi visibili

È necessario rendersi più visibili, in special modo di notte, indossando un abbigliamento catarifrangente, posizionandosi in modo da essere visibili dagli altri guidatori, segnalando le svolte o i cambi di corsia e utilizzando l'avvisatore acustico quando necessario.

Non superare i propri limiti

Non guidare mai oltre le proprie capacità o più velocemente di quanto lo consentano le condizioni del percorso. Stanchezza e distrazione possono compromettere la capacità di usare buon senso e di guidare in sicurezza.

Non bere prima di guidare

Gli alcolici non sono indicati per la guida. Anche una sola bevanda alcolica può ridurre l'abilità di reagire alle variazioni di condizioni, mentre il tempo di reazione peggiora a ogni ulteriore bevanda assunta. Non bere prima di guidare e non permettere che gli amici si mettano alla guida dopo aver bevuto.

Mantenere la propria Honda in condizioni di sicurezza

È importante una corretta manutenzione dello scooter, in modo che sia sempre in condizioni di essere guidato in sicurezza. Controllare il proprio scooter prima di ogni guida ed eseguire tutta la manutenzione raccomandata. Non superare mai i limiti di carico (☛ P. 17) e non eseguire modifiche o installare accessori sullo scooter che possano renderlo pericoloso (☛ P. 16).

Se si è coinvolti in un incidente

La priorità è la sicurezza personale. In caso di presenza di feriti, non sottovalutare la gravità delle lesioni e controllare se è possibile continuare a guidare in sicurezza. Se necessario, chiamare un'ambulanza. Inoltre, se nell'incidente sono state coinvolte altre persone o altri veicoli, attenersi alle leggi e normative in vigore.

Se si decide di continuare a guidare, portare prima il commutatore di accensione in posizione **○** (Off) e valutare le condizioni dello scooter. Controllare se ci sono perdite di liquidi e se i dadi e i bulloni essenziali sono correttamente serrati, quindi controllare manubrio, leve di comando, freni e ruote. Guidare a velocità ridotta e con la massima prudenza.

Lo scooter potrebbe aver subito danni non immediatamente visibili. Fare eseguire quanto prima un controllo approfondito dello scooter presso un'officina autorizzata.

Rischi legati al monossido di carbonio

I gas di scarico contengono monossido di carbonio, un gas incolore e inodore. Respirare il monossido di carbonio può causare la perdita dei sensi e il decesso.

Se il motore viene avviato in ambienti completamente o parzialmente chiusi, l'aria che si respira può contenere una pericolosa quantità di monossido di carbonio.

Non avviare mai lo scooter in un garage o in altri luoghi chiusi.

⚠ATTENZIONE

L'azionamento del motore dello scooter in aree chiuse o parzialmente chiuse può causare un rapido accumulo di monossido di carbonio tossico.

L'inalazione di questo gas inodore e incolore può causare stati di incoscienza e addirittura la morte.

Avviare il motore dello scooter solo in aree aperte ben ventilate.

Etichette con simboli

Nelle pagine seguenti viene descritto il significato delle etichette. Alcune etichette segnalano i potenziali rischi che potrebbero provocare lesioni. Altre invece forniscono informazioni importanti sulla sicurezza. Leggere attentamente queste informazioni e non rimuovere l'etichetta.

Se un'etichetta si stacca o diventa illeggibile, contattare il proprio concessionario per la sostituzione.

Su ogni etichetta è riportato un simbolo specifico.

Di seguito vengono illustrati i significati dei simboli e delle etichette.



Leggere con attenzione le istruzioni contenute nel manuale d'uso.



Leggere con attenzione le istruzioni contenute nel manuale d'officina. Nell'interesse della sicurezza, la manutenzione di questi componenti deve essere effettuata solo presso il concessionario.



PERICOLO (su sfondo ROSSO)

La mancata osservanza di queste istruzioni causa GRAVI LESIONI o MORTE.

AVVERTENZA (su sfondo ARANCIONE)

La mancata osservanza di queste istruzioni può causare GRAVI LESIONI o MORTE.

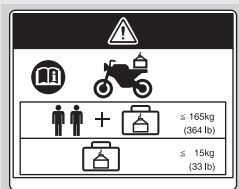
ATTENZIONE (su sfondo GIALLO)

La mancata osservanza di queste istruzioni può causare il RISCHIO DI LESIONI.



ETICHETTA BATTERIA PERICOLO

- Tenere la batteria lontana da fiamme e scintille. La batteria produce un gas esplosivo.
- Indossare occhiali protettivi e guanti isolanti prima di toccare la batteria per evitare il rischio di ustioni e di perdita della vista in seguito al contatto con l'elettrolito della batteria.
- Non lasciare che bambini o altre persone tocchino la batteria se non sono perfettamente a conoscenza delle corrette precauzioni di utilizzo e dei rischi correlati.
- Maneggiare l'elettrolito della batteria con estrema cautela poiché contiene acido solforico diluito. Il contatto con la pelle o gli occhi può provocare ustioni o la perdita della vista.
- Leggere e comprendere a fondo il presente manuale prima di maneggiare la batteria. La mancata osservanza delle istruzioni può causare lesioni personali e danni allo scooter.
- Non utilizzare la batteria se il livello dell'elettrolito si trova in corrispondenza o sotto al contrassegno di livello inferiore in quanto potrebbe esplodere e causare lesioni gravi.



ETICHETTA RELATIVA AD ACCESSORI E CARICO ATTENZIONE

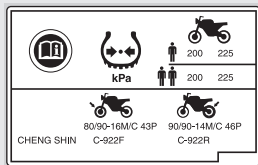
ACCESSORI E CARICO

- La stabilità e il controllo in sicurezza di questo scooter possono risentire dell'aggiunta di accessori e bagaglio.
- Leggere con attenzione le istruzioni contenute nel manuale d'uso e nella guida all'installazione prima di installare qualsiasi accessorio.
- Il peso totale di accessori e bagaglio, aggiunti al peso di guidatore e passeggero, non può essere superiore a **165 kg**, valore relativo al carico massimo.
- Il peso del bagaglio non può essere superiore a **15 kg** in alcun caso.
- Non è consigliato il montaggio di carenature maggiorate montate su forcelle o manubrio.



ETICHETTA DI AVVERTENZA CBS

La regolazione del cavo deve essere eseguita da un concessionario Honda.



ETICHETTA INFORMAZIONI PNEUMATICO

Pressione pneumatico a freddo:

[Solo guidatore]

Anteriore **200 kPa (2,00 kgf/cm²)**

Posteriore **225 kPa (2,25 kgf/cm²)**

[Guidatore e passeggero]

Anteriore **200 kPa (2,00 kgf/cm²)**

Posteriore **225 kPa (2,25 kgf/cm²)**

Dimensioni pneumatico:

Anteriore **80/90-16M/C 43P**

Posteriore **90/90-14M/C 46P**

Marca

pneumatico: CHENG SHIN

Anteriore **C-922F**

Posteriore **C-922R**



ETICHETTA PROMEMORIA SICUREZZA

Per la propria protezione, indossare sempre casco e abbigliamento protettivo.

ETICHETTA CARBURANTE

Solo benzina senza piombo



ETICHETTA LIMITI DI CARICO

Non superare **10 kg**



ETICHETTA LIMITI DI CARICO

Non superare **1,5 kg.**



ETICHETTA PER PORTAPACCHI POSTERIORE

Non superare **3,0 kg.**

Precauzioni relative alla sicurezza

- Guidare con prudenza, tenendo le mani sul manubrio e i piedi sulla pedana.
- Durante la guida, il passeggero deve mantenere le mani sul maniglione di servizio o alla cintola del conducente e i piedi sui poggiatesta.
- Tenere sempre in considerazione la sicurezza del passeggero e degli altri guidatori.

Abbigliamento protettivo

Assicuratevi che voi e il passeggero indossiate un casco per motocicletta omologato, occhiali protettivi ed indumenti protettivi ad alta visibilità. Non guidare in modo aggressivo, bensì in funzione delle condizioni meteorologiche e stradali.

■ Casco

Omologato secondo gli standard di sicurezza, ad alta visibilità e della misura corretta.

- Deve essere comodo ma sicuro e con il sottogola allacciato.

- Deve avere una visiera che consenta un ampio campo visivo o altri tipi di occhiali protettivi omologati.

⚠ATTENZIONE

Il mancato utilizzo del casco aumenta il rischio di lesioni gravi o morte in caso di incidente.

Assicuratevi che voi e il passeggero indossiate un casco omologato e abbigliamento protettivo.

■ Guanti

Guanti di pelle con dita e alta resistenza all'abrasione.

■ Stivali o calzature per la guida

Stivali resistenti con soles antiscivolo e protezione per le caviglie.

■ Giacche e pantaloni

Giacche protettive, ad alta visibilità e a maniche lunghe, pantaloni resistenti per la guida (o abbigliamento protettivo).

Precauzioni relative alla guida

Periodo di rodaggio

Durante i primi 500 km di utilizzo, seguire queste linee guida per assicurare l'affidabilità e le prestazioni future dello scooter.

- Evitare partenze a pieno gas e brusche accelerazioni.
- Evitare di frenare in modo brusco.
- Guidare con prudenza.

Freni

Osservare le seguenti linee guida:

- Evitare di frenare in modo eccessivamente brusco.
 - ▶ Una brusca frenata può ridurre la stabilità dello scooter.
 - ▶ Quando possibile, ridurre la velocità in prossimità di una curva, per evitare il rischio di scivolare.

- Guidare con prudenza sui tratti in cui la trazione è limitata.
 - ▶ Le ruote si bloccano più facilmente su tali superfici, causando spazi di frenata più lunghi.
- Evitare di frenare continuamente.
 - ▶ Le frenate ripetute durante la percorrenza di lunghi tratti in discesa possono surriscaldare eccessivamente i freni, riducendone l'efficacia.
- Per massimizzare l'efficienza dell'azione frenante, azionare contemporaneamente il freno anteriore e il freno posteriore.

Impianto freni combinato

Lo scooter è dotato di un impianto freni che distribuisce la forza frenante tra il freno anteriore e posteriore.

La distribuzione della forza frenante applicata ai freni anteriore e posteriore varia in base all'azionamento della sola leva del freno anteriore e della sola leva del freno posteriore.

Per massimizzare l'efficienza dell'azione frenante, azionare contemporaneamente il freno anteriore e il freno posteriore.

Condizioni di pioggia o bagnato

Le superfici stradali bagnate sono scivolose e i freni bagnati riducono ulteriormente l'efficienza della frenata.

Frenare con estrema attenzione in condizioni di bagnato.

Se i freni sono bagnati, è necessario frenare durante la guida a bassa velocità per fare in modo che asciughino.

Parcheggio

- Parcheggiare il veicolo su una superficie solida e piana.
- Se è necessario parcheggiare su una superficie leggermente inclinata o non sicura, assicurarsi che lo scooter non possa muoversi o cadere.
- Verificare che i componenti molto caldi non entrino in contatto con materiali infiammabili.
- Non toccare il motore, il silenziatore, i freni e gli altri componenti caldi prima che si siano raffreddati.
- Per ridurre il rischio di furti, bloccare sempre il manubrio, rimuovere la chiave e chiudere il coperchio protettivo quando si lascia lo scooter incustodito.
È consigliato anche l'utilizzo di un dispositivo antifurto.

▮ Parcheggio con cavalletto laterale o cavalletto centrale

1. Spegnerne il motore.

2. Utilizzo del cavalletto laterale


Abbassare il cavalletto laterale.

Inclinare lentamente lo scooter verso sinistra finché il suo peso è appoggiato sul cavalletto laterale.

Utilizzo del cavalletto centrale


Per abbassare il cavalletto centrale, portarsi sul lato sinistro dello scooter. Afferrare la manopola sinistra e il maniglione di servizio. Con il piede destro, premere la punta del cavalletto centrale e, contemporaneamente, tirare verso l'alto e all'indietro.



3. Ruotare il manubrio completamente a sinistra.
▶ Ruotare il manubrio verso destra riduce la stabilità e può causare la caduta dello scooter.
4. Portare il commutatore di accensione nella posizione  (Lock), togliere la chiave e chiudere il coperchio protettivo. ➔ P. 24

Linee guida relative al rifornimento e al carburante

Seguire queste linee guida per proteggere il motore e il catalizzatore:

- Utilizzare solamente carburante senza piombo.
- Utilizzare il carburante con il numero di ottano consigliato. L'utilizzo di carburante a basso numero di ottano può diminuire le prestazioni del motore.
- Non utilizzare carburanti con alta concentrazione di alcool.  P. 102
- Non utilizzare carburante vecchio o contaminato o una miscela olio/carburante.
- Evitare di far penetrare sporco o acqua all'interno del serbatoio.

Accessori e modifiche

Si raccomanda vivamente di non dotarsi di accessori non progettati specificamente da Honda o eseguire modifiche che alterino il progetto originale dello scooter. Ciò potrebbe comprometterne la sicurezza.

Le modifiche allo scooter possono far decadere la garanzia e rendere illegale la libera circolazione dello scooter su strada. Prima di decidere di installare accessori sullo scooter, è necessario assicurarsi che tali modifiche siano sicure e legali.

ATTENZIONE

Accessori o modifiche non corretti possono provocare incidenti, con conseguenti lesioni gravi o morte.

Seguire le istruzioni fornite nel presente manuale utente relative agli accessori e alle modifiche.

Non trainare rimorchi o sidecar con lo scooter. Lo scooter non è stato progettato per questi scopi e il loro utilizzo può compromettere seriamente il controllo dello scooter.

Carico

- Il trasporto di un peso supplementare influenza il controllo, la frenata e la stabilità dello scooter. Adattare sempre la velocità al carico che si sta trasportando per mantenere una guida in sicurezza.
- Non trasportare mai carichi eccessivi e rispettare sempre i limiti di carico specificati.
Capacità massima di carico / Peso massimo bagagliaio/ Peso massimo sul portapacchi posteriore ➤ P. 104
- Fissare saldamente tutti i bagagli in modo che siano bilanciati e vicini al centro dello scooter.
- Non posizionare oggetti vicino alle luci o al silenziatore.

⚠ATTENZIONE

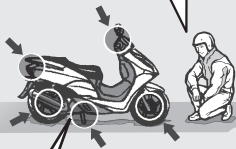
Carichi eccessivi o un carico non corretto possono provocare incidenti, con conseguenti lesioni gravi o morte.

Rispettare tutti i limiti di carico e le altre linee guida relative ai carichi contenute nel presente manuale.

Procedure di base per il corretto funzionamento

Controlli precedenti alla messa in moto ➔ P.49

Controllare attentamente lo scooter per escludere eventuali rischi durante la guida.



Accelerazione ➔ P.35

Accelerare gradualmente.
Rispettare i limiti di velocità.



Avviamento del motore ➔ P.32

Avviare il motore e portarlo in temperatura.
Evitare di portare il motore in fuorigiri.



Utilizzo delle funzionalità di base.

- Strumentazione ➔ P.22
- Spie ➔ P.23
- Interruttori ➔ P.24
- Bloccasterzo ➔ P.26
- Coperchio protettivo ➔ P.27
- Sistema di arresto al minimo ➔ P.29

Avviamento dello scooter ➔ P.35

Prima di svoltare o immettersi nella circolazione, segnalare la direzione premendo l'interruttore degli indicatori di direzione e controllare il traffico in arrivo.



Frenata ➔ P.36

STOP!



Rilasciare la manopola dell'acceleratore e azionare contemporaneamente il freno anteriore e posteriore.

► La luce di stop segnala l'azionamento dei freni.

Arresto

Se si ha la necessità di uscire dalla carreggiata, segnalare per tempo l'intenzione di accostare e procedere senza effettuare movimenti bruschi.



Curve

Prima di entrare in curva, azionare i freni.



All'uscita della curva, accelerare gradualmente.

Parcheggio ➔ P.13

Parcheggiare il veicolo su una superficie in piano. Usare il cavalletto, bloccare lo sterzo e chiudere il coperchio protettivo.

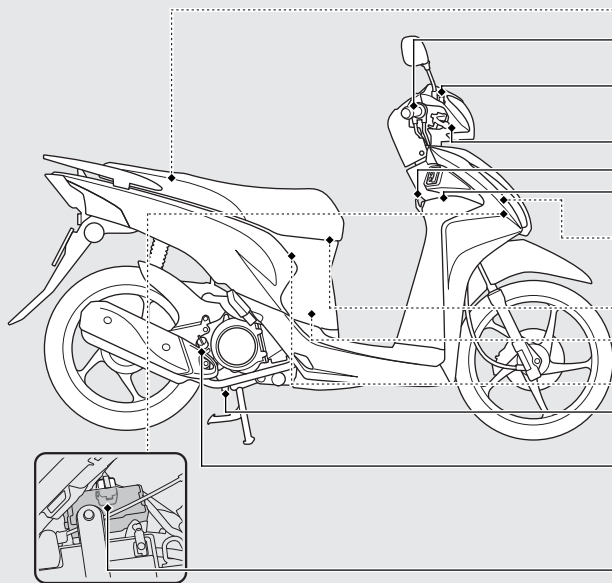


Rifornimento

➔ P.37



Ubicazione componenti



Borsa portadocumenti ➔ P.41

Manopola dell'acceleratore

➔ P.76

Serbatoio del liquido freno anteriore ➔ P.70

Leva del freno anteriore

Gancio portaoggetti ➔ P.42

Portaoggetti interno ➔ P.43

Batteria ➔ P.60 /

Scatola fusibili ➔ P.93

Portacasco ➔ P.40

Candela ➔ P.63

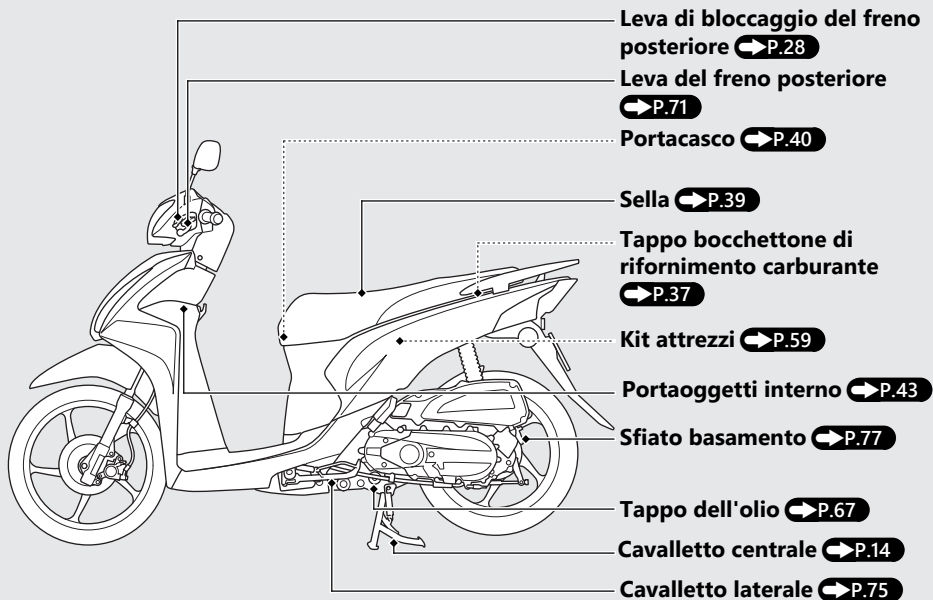
Scomparto centrale ➔ P.41

Vite di scarico dell'olio motore ➔ P.67

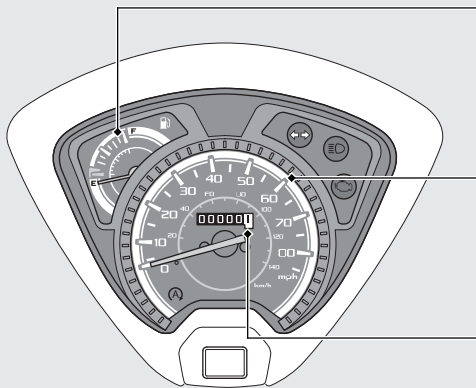
Tappo bocchettone di riempimento/astina di controllo livello olio motore

➔ P.66

Connettore per collegamento dati



Strumentazione



Indicatore livello carburante

Se la lancetta si trova in corrispondenza del contrassegno rosso, la quantità residua di carburante è pari a circa 1,3 L

Tachimetro

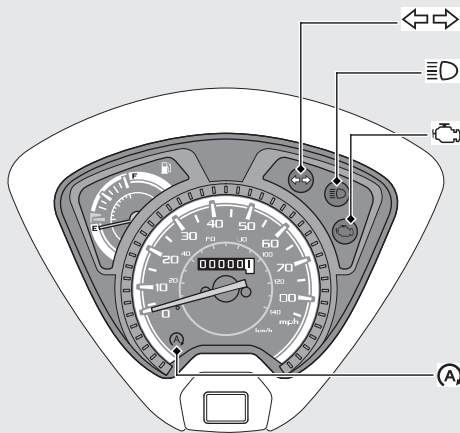
Indica la velocità espressa in chilometri all'ora (km/h) e/o miglia all'ora (mph) in base alla versione.

Contachilometri totale

Distanza totale percorsa.


Spie

Se alcune non si accendono quando dovrebbero, fare controllare il problema presso la concessionaria.



 **Spia indicatori di direzione**

 **Spia abbaglianti**

 **Spia guasti PGM-FI
(iniezione programmata del
carburante) (MIL)**

La spia si accende quando il commutatore di accensione viene portato in posizione **I** (On).

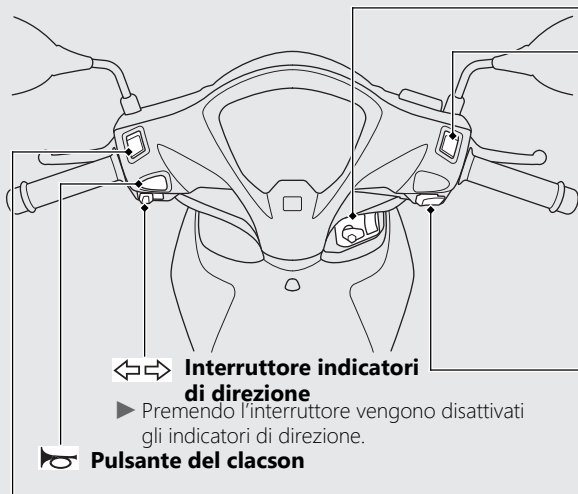
Se la spia si accende con il motore in funzione:  **P.81**

 **Spia del sistema start & stop**

Si accende brevemente quando l'interruttore del sistema start & stop è nella posizione IDLING STOP con il commutatore di accensione su ON.

Sistema start & stop:  **P.29**

Interruttori



↔ **Interruttore indicatori di direzione**

► Premendo l'interruttore vengono disattivati gli indicatori di direzione.


 **Pulsante del clacson**

Interruttore del sistema start & stop



Attiva/disattiva il sistema di spegnimento al minimo.

- **IDLING STOP**: il sistema start & stop è attivato.
- **IDLING**: il sistema start & stop è disattivato.

Sistema start & stop: ➔ P.29

 **Pulsante di avviamento**

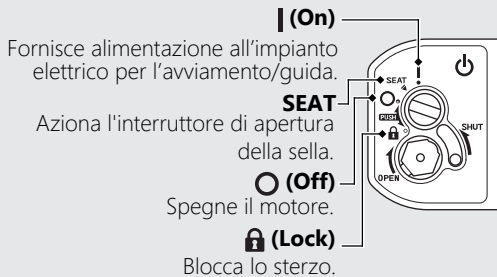
Devioluci

-  D: faro abbagliante
-  D: faro anabbagliante

Commutatore di accensione

Attiva/disattiva l'impianto elettrico, blocca lo sterzo e aziona l'interruttore di apertura della sella.

- La chiave può essere rimossa quando si trova in posizione **○ (Off)** o **🔒 (Lock)**.

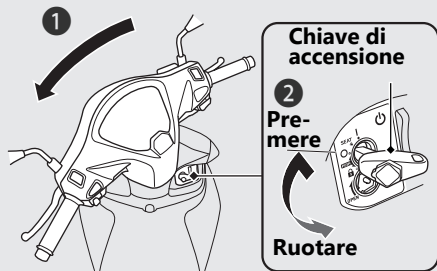


Interruttori *(Segue)*


Bloccasterzo

Per ridurre il rischio di furti, bloccare lo sterzo quando si parcheggia.


Si consiglia inoltre l'utilizzo di un lucchetto a U o un dispositivo simile.



Blocco

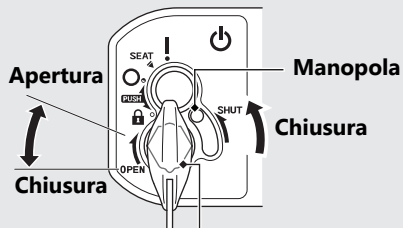
- 1 Ruotare il manubrio completamente a sinistra o a destra.
- 2 Premere la chiave, quindi portare il commutatore di accensione in posizione  (Lock).
 - ▶ Se l'inserimento del blocco appare difficoltoso, ruotare leggermente il manubrio in entrambi i lati.
- 3 Rimuovere la chiave.

Sblocco

Inserire la chiave, premerla e portare il commutatore di accensione in posizione  (Off).

Coperchio protettivo

Il commutatore di accensione di questo scooter è munito di un coperchio protettivo. Dopo aver parcheggiato lo scooter, chiudere il coperchio per prevenire i furti.



Chiusura

- 1 Togliere la chiave di accensione dal commutatore di accensione.
- 2 Allineare la sporgenza della chiave del coperchio protettivo con la fessura presente in quest'ultimo e ruotare la chiave in senso antiorario.
 - Si può chiudere il coperchio protettivo anche spostando la manopola verso l'alto, senza utilizzare la chiave.
- 3 Rimuovere la chiave.

Apertura

Allineare la sporgenza della chiave del coperchio protettivo con la fessura presente in quest'ultimo e ruotare la chiave in senso orario.

Blocco del freno posteriore

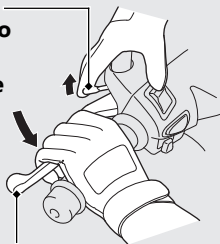
Accertarsi che il blocco del freno posteriore sia applicato durante l'avviamento e il riscaldamento del motore.

Blocco

Azionare la leva del freno posteriore e applicare la leva di bloccaggio del freno posteriore.

- Il bloccaggio del freno posteriore non funziona se il freno posteriore non è regolato correttamente. ➔ **P.72**

Leva di bloccaggio del freno posteriore



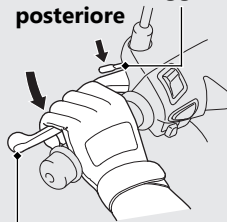
Leva del freno posteriore

Sblocco

Azionare la leva del freno posteriore.

- Prima di iniziare la guida, assicurarsi che il blocco del freno posteriore sia completamente rilasciato in modo che non ci sia resistenza sulla ruota posteriore.

Leva di bloccaggio del freno posteriore



Leva del freno posteriore

Sistema di arresto al minimo

Il sistema start & stop è progettato per ridurre il consumo di carburante e la rumorosità, spegnendo e riavviando automaticamente il motore quando gira al minimo, ad esempio quando si è fermi a un incrocio.

Inserimento o disinserimento del sistema start & stop

Inserisce o disinserisce il sistema start & stop usando il relativo interruttore.

- ON: **IDLING STOP**
 - ▶ La spia del sistema start & stop si accende quando il sistema è pronto a spegnere il motore durante la guida. La spia del sistema start & stop lampeggia quando il motore viene spento da tale sistema.
- OFF: **IDLING**
 - ▶ La spia del sistema start & stop non si accende quando il sistema è disinserito.

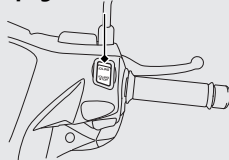
Attivazione del sistema start & stop

Il sistema start & stop diventa pronto a spegnere il motore e la relativa spia si accende quando vengono soddisfatti i seguenti requisiti e l'interruttore del sistema start & stop si trova nella posizione IDLING STOP:

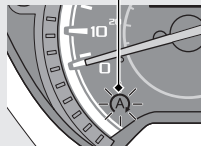
- il motore è stato avviato mediante il pulsante di avviamento.
- il motore si è riscaldato in misura sufficiente.
- lo scooter è stato guidato a una velocità superiore a 10 km/h.

La spia del sistema start & stop non si accende: ➔ P.82

Interruttore del sistema di spegnimento al minimo



Spia del sistema start & stop

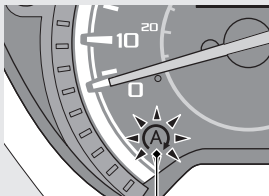


Sistema di arresto al minimo *(Segue)*

Spegnimento del motore da parte del sistema start & stop

Quando si arresta lo scooter con la spia del sistema start & stop accesa e si chiude completamente l'acceleratore, il motore si spegne e la spia del sistema start & stop inizia a lampeggiare.

- ▶ Il faro anteriore si attenua mentre il motore viene spento mediante il sistema start & stop.
- ▶ Durante il periodo di spegnimento del motore da parte del sistema start & stop, se si preme il relativo interruttore IDLING, l'intervento del sistema start & stop verrà annullato. Il motore non riparte nemmeno quando si aziona l'acceleratore.



Spia del sistema start & stop

Precauzione di sicurezza per il sistema start & stop

Non allontanarsi dallo scooter quando la spia del sistema start & stop lampeggia. Quando ci si allontana dallo scooter, bisogna sempre impostare il commutatore di accensione in posizione **○** (Off).

- ▶ Se viene azionato l'acceleratore, il motore potrebbe avviarsi improvvisamente.

Il sistema Idling Stop non spegne il motore se la spia è accesa: ➔ P.83

AVVERTIMENTO

Lo spegnimento prolungato del motore da parte del sistema di spegnimento al minimo potrebbe scaricare la batteria.

Riavvio del motore

Controllare che la spia del sistema start & stop stia lampeggiando, quindi azionare l'acceleratore.

- ▶ Se la spia non lampeggia non è possibile riavviare il motore con il sistema start & stop, anche se si aziona l'acceleratore.
- ▶ Durante il periodo di spegnimento del motore da parte del sistema start & stop, se si aziona il cavalletto laterale, la spia del sistema start & stop smette di lampeggiare e rimane continuamente accesa, e il motore non si riavvierà nemmeno se si aziona l'acceleratore.

| Il motore non si avvia nemmeno se viene azionato l'acceleratore: ➡ P.84

AVVERTIMENTO

Il faro anteriore rimane acceso dopo che il motore è stato spento dal sistema start & stop. La batteria potrebbe scaricarsi rendendo impossibile riavviare il motore.

Se la batteria non è completamente carica, portare l'interruttore del sistema di spegnimento al minimo su IDLING e non utilizzare il sistema di spegnimento al minimo. Rivolgersi al proprio concessionario per far controllare la batteria.

Rivolgersi al proprio concessionario per far controllare batteria come indicato nel programma di manutenzione.

| Programma di manutenzione: ➡ P.46



Avviamento del motore

Avviare il motore con la seguente procedura, indipendentemente dal fatto che il motore sia freddo o caldo.

Lo scooter è dotato di un impianto di esclusione dell'accensione collegato al cavalletto laterale.

- ▶ Se il cavalletto laterale è abbassato, non è possibile avviare il motore.
- ▶ Se si abbassa il cavalletto laterale con il motore in funzione, il motore si spegnerà automaticamente.

AVVERTIMENTO

- Se il motore non si avvia entro 5 secondi, portare il commutatore di accensione in posizione  (Off) e attendere 10 secondi prima di provare nuovamente ad avviare il motore, per consentire il recupero della tensione della batteria.
- Il regime minimo accelerato e i fuorigiri del motore per periodi di tempo prolungati possono danneggiare il motore e il sistema di scarico.
- Il motore non si avvia se la valvola a farfalla è completamente aperta.
- In caso di ribaltamento o caduta dello scooter, è prima necessario posizionare il commutatore di accensione su  (Off) e quindi procedere a un'accurata ispezione dello scooter.

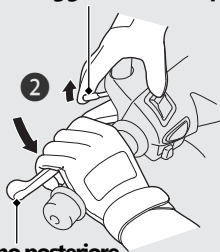
Consultare il proprio concessionario se si intende utilizzare lo scooter in un luogo ad un'altitudine superiore ai 2.500 m.

AVVERTIMENTO

Se lo scooter viene portato in un luogo ad un'altitudine superiore o inferiore di 2.000 m rispetto al punto di partenza, le prestazioni del motore potrebbero non essere sufficienti ad affrontare la nuova altitudine. Consultare il proprio concessionario prima di trasportare lo scooter.

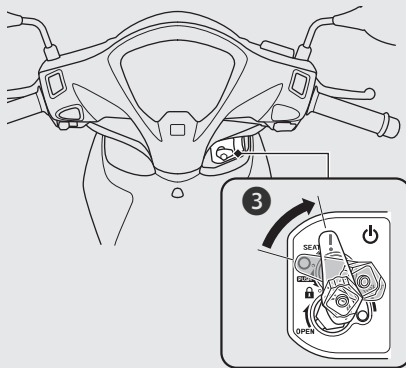
- 1 Appoggiare lo scooter sul cavalletto centrale.
- 2 Bloccare la ruota posteriore azionando la leva del freno posteriore e applicando la leva di bloccaggio del freno posteriore.
 - ▶ Il motorino di avviamento funziona solamente quando la leva del freno è azionata e il cavalletto laterale è sollevato.

Leva di bloccaggio del freno posteriore



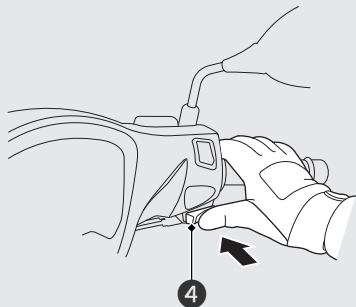
Leva del freno posteriore

- 3 Portare il commutatore di accensione in posizione I (On).
Verificare quanto segue:
 - La spia guasti PGM-FI (MIL) è spenta.



Avviamento del motore *(Segue)*

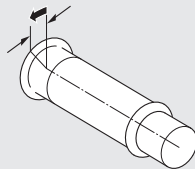
- ④ Con il comando del gas chiuso, premere il pulsante di avviamento. Rilasciare il pulsante di avviamento non appena il motore si avvia.



Se non è possibile avviare il motore:

Con la manopola dell'acceleratore parzialmente azionata (circa 3 mm) durante l'avviamento del motore.

Circa 3 mm



Se il motore non si avvia:

- ① Accelerare a fondo e premere il pulsante di avviamento per 5 secondi.
- ② Seguire la normale procedura di avviamento.
- ③ Se il motore si avvia con un regime minimo irregolare, accelerare leggermente.
- ④ Se il motore non si avvia, attendere 10 secondi, quindi eseguire nuovamente le operazioni da ① a ③.

Se il motore non si avvia ➡ P.80

Guida

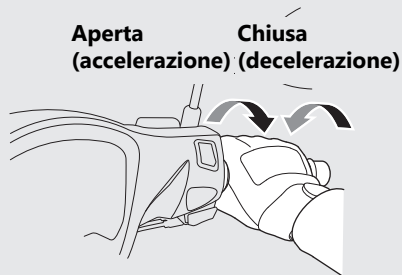
Avviamento dello scooter

- 1 Spingere lo scooter in avanti per far sollevare il cavalletto centrale.
 - ▶ Applicare il blocco del freno posteriore.
 - ▶ Mantenere la manopola dell'acceleratore rilasciata.

Verificare che il cavalletto laterale e il cavalletto centrale siano sollevati.

- 2 Salire sullo scooter.
 - ▶ Salire sullo scooter dal lato sinistro, mantenendo un piede a terra.
- 3 Rilasciare il blocco del freno posteriore.

- 4 Accelerazione e decelerazione
Per accelerare: Azionare lentamente l'acceleratore.
Per decelerare: Chiudere l'acceleratore.



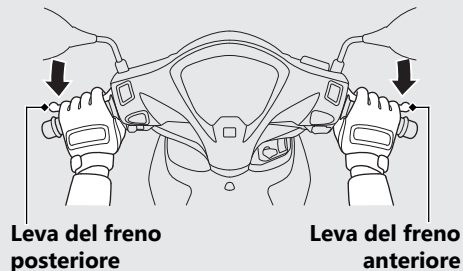
Guida *(Segue)*

Frenata

Chiudere l'acceleratore e azionare contemporaneamente le leve del freno anteriore e posteriore.

Non applicare il blocco del freno durante la guida.

Potrebbe infatti provocare il blocco della ruota, riducendo il controllo dello scooter.



Rifornimento

Tipo di carburante: solo benzina senza piombo

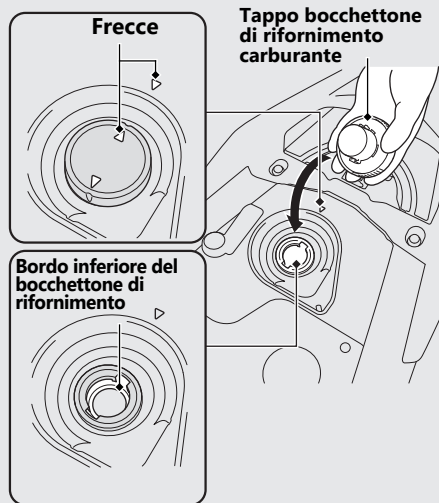
Numero di ottano carburante: questo scooter è stato progettato per utilizzare un numero di ottano (RON) pari a 91 o superiore.

Capacità del serbatoio: 5,2 L

Linee guida relative al rifornimento e al carburante ➡ P.15

Apertura del tappo del bocchettone di rifornimento carburante

- 1 Aprire la sella. ➡ P.39
- 2 Ruotare il tappo del bocchettone di rifornimento carburante in senso antiorario finché si ferma, quindi rimuoverlo.



Non rifornire di carburante oltre il bordo inferiore del bocchettone di rifornimento.

Rifornimento *(Segue)*

Chiusura del tappo del bocchettone di rifornimento carburante

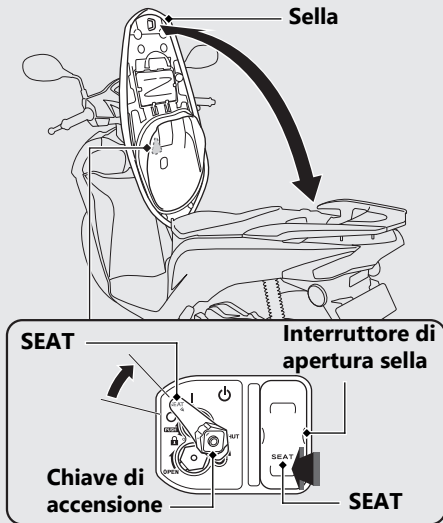
- ① Installare e serrare saldamente il tappo del bocchettone di rifornimento carburante ruotandolo in senso orario.
 - ▶ Accertarsi che le frecce sul tappo del bocchettone di rifornimento siano allineate a quelle sul serbatoio del carburante.
- ② Chiudere la sella.

⚠ATTENZIONE

La benzina è estremamente infiammabile ed esplosiva. Manipolando il carburante si rischia di ustionarsi o lesionarsi gravemente.

- Spegnere il motore e non avvicinare fonti di calore, scintille o fiamme.
- Manipolare il carburante soltanto all'aperto.
- Asciugare immediatamente eventuali fuoriuscite.

Attrezzatura vano sottosella



Apertura della sella

- 1 Ruotare il manubrio nella posizione di marcia rettilinea.
- 2 Inserire la chiave di accensione e portarla nella posizione di SEAT.
- 3 Premere il lato SEAT dell'interruttore di apertura della sella.
- 4 Aprire la sella.

Chiusura della sella

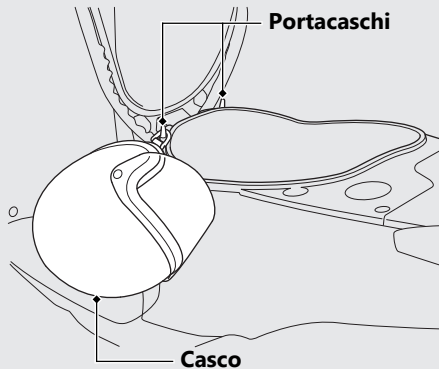
Chiudere e premere verso il basso la parte posteriore della sella finché si blocca. Verificare che la sella sia saldamente bloccata tirandola leggermente verso l'alto. Non lasciare la chiave nel vano sottosella.

Attrezzatura vano sottosella (Segue)

Portacasco

I portacasco si trovano sotto la sella.

- Utilizzare i portacaschi solo quando il veicolo è parcheggiato.



⚠ATTENZIONE

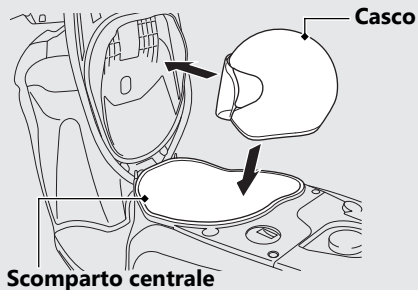
Durante la guida, un casco attaccato al portacasco può interferire con l'attivazione in sicurezza dello scooter e può causare un incidente con possibilità di lesioni gravi o decesso.

Utilizzare il portacasco solo quando il veicolo è parcheggiato. Non guidare con un casco fissato al portacasco.

Il casco può essere conservato nello scomparto centrale.

Rivolgere la parte anteriore del casco in avanti.

- ▶ Alcuni caschi potrebbero non entrare nel vano portaoggetti a causa della loro misura o forma.



Scomparto centrale

Non superare mai il limite di peso massimo.

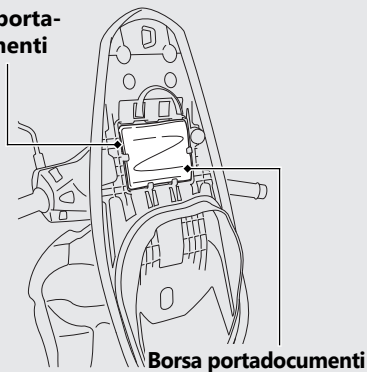
Peso massimo: 10 kg

- ▶ Non riporre qui oggetti infiammabili o sensibili ai danni da calore.
- ▶ Non riporre qui oggetti fragili o di valore.

Borsa portadocumenti

La borsa portadocumenti si trova nel vano documenti, nella parte interna della sella.

Vano portadocumenti

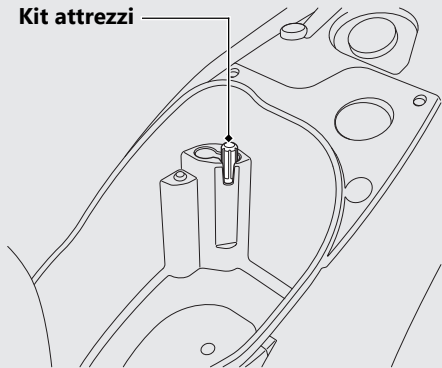


Attrezzatura vano sottosella (Segue)

Kit attrezzi

Il kit attrezzi si trova nello scomparto centrale.

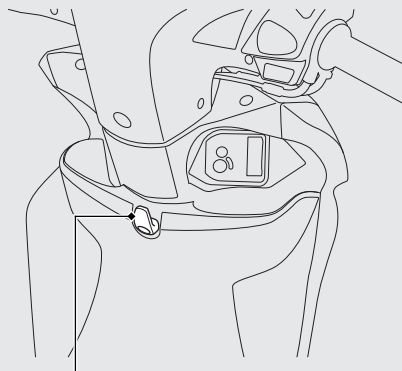
Kit attrezzi



Gancio portaoggetti

Il gancio portaoggetti si trova sotto il manubrio.

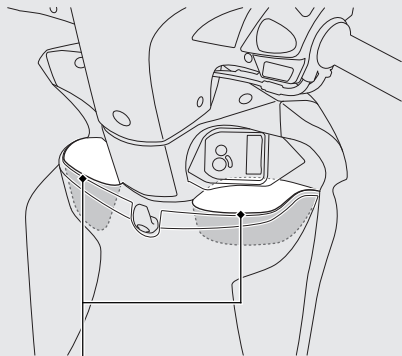
- ▶ Non utilizzare il gancio per borse di grandi dimensioni, poiché potrebbero sporgere dallo scooter e/o interferire con i movimenti dei piedi.



Gancio portaoggetti

Portaoggetti interno

I portaoggetti interni si trovano sotto il manubrio.



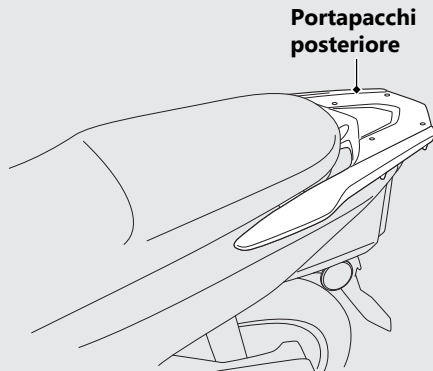
Portaoggetti interni

Il peso massimo consentito per il gancio portaoggetti e i portaoggetti interni non deve essere superiore a **1,5 kg**.

Portapacchi posteriore

Non superare mai il limite di peso massimo.

Peso massimo: 3,0 kg



Portapacchi posteriore

Manutenzione

Prima di tentare qualsiasi intervento di manutenzione, leggere attentamente "Importanza della manutenzione" ed "Elementi essenziali della manutenzione". Per i dati relativi alla manutenzione, far riferimento a "Specifiche tecniche".

Importanza della manutenzione	P. 45	Sfiato basamento	P. 77
Programma di manutenzione	P. 46	Altre regolazioni	P. 78
Elementi essenziali della manutenzione	P. 49	Registrazione del puntamento del faro	P. 78
Kit attrezzi	P. 59		
Rimozione e installazione dei componenti della			
carrozzeria	P. 60		
Batteria	P. 60		
Clip	P. 61		
Coperchio superiore anteriore	P. 62		
Candela	P. 63		
Olio motore	P. 66		
Freni	P. 70		
Cavalletto laterale	P. 75		
Acceleratore	P. 76		

Importanza della manutenzione

Eseguire una corretta manutenzione dello scooter è assolutamente fondamentale per la sicurezza e la protezione dell'investimento, per ottenere le prestazioni migliori, per evitare guasti e per ridurre l'inquinamento atmosferico. La responsabilità della manutenzione è a carico del proprietario. Prima di iniziare a guidare, controllare lo scooter ed eseguire i controlli periodici specificati nel programma di manutenzione. ➤ P. 46

ATTENZIONE

Una manutenzione non corretta dello scooter o la mancata risoluzione di un problema prima di mettersi alla guida può causare un incidente con conseguenti lesioni gravi o mortali.

Seguire sempre i consigli e i programmi di controllo e manutenzione riportati in questo manuale.

Sicurezza della manutenzione

Leggere sempre le istruzioni relative alla manutenzione prima di iniziare un intervento e verificare di essere in possesso dei necessari attrezzi, componenti e capacità tecniche.

Non è possibile fornire segnalazioni di attenzione per ogni tipo di rischio che possa insorgere durante gli interventi di manutenzione. Spetta al tecnico decidere se eseguire o meno un determinato intervento.

Quando si eseguono interventi di manutenzione, rispettare queste linee guida.

- Spegnere il motore e rimuovere la chiave.
- Posizionare lo scooter su una superficie solida e pianeggiante, sostenendola con il cavalletto laterale, il cavalletto centrale o con un cavalletto di sicurezza per la manutenzione.
- Per evitare ustioni, prima di procedere alla manutenzione lasciare raffreddare motore, terminale di scarico, freni e altri componenti sottoposti ad alte temperature.
- Avviare il motore solo quando viene ordinato e in un ambiente ben ventilato.








Il programma di manutenzione specifica i requisiti di manutenzione necessari per garantire prestazioni ottimali in termini di sicurezza e affidabilità, oltre a un corretto controllo delle emissioni.

I lavori di manutenzione devono essere eseguiti in base agli standard e alle specifiche Honda da tecnici correttamente formati ed equipaggiati. Il proprio concessionario risponde a tutti questi requisiti. Tenere un registro dettagliato di tutti gli interventi di manutenzione, per garantire che lo scooter sia sottoposto a una manutenzione corretta.


Verificare che chiunque esegua interventi di manutenzione compili questo registro.

Tutti i costi della manutenzione programmata vengono considerati di norma a carico del proprietario e verranno addebitati dalla concessionaria. Conservare tutte le ricevute. Se lo scooter viene venduto, questi scontrini devono essere consegnati al nuovo proprietario insieme allo scooter.


Dopo ciascuna manutenzione periodica, Honda consiglia di fare eseguire una prova su strada dello scooter da un concessionario.

Voci		Controllo di preparazione alla guida  P. 49	Frequenza *1								Controllo annuale	Sostituzione regolare	Fare riferimento alla pagina
			× 1.000 km	1	6	12	18	24	30	36			
			× 1.000 mi	0,6	4	8	12	16	20	24			
Condotti carburante					I	I	I	I	I	I	I		-
Livello del carburante		I											-
Funzionamento dell'acceleratore		I			I	I	I	I	I	I	I		76
Filtro aria *2							R				R		58
Sfiato del basamento *3					C	C	C	C	C	C			77
Candela					I	R	I	R	I	R			63
Gioco valvole					I	I	I	I	I	I			-
Olio motore		I		R	R	R	R	R	R	R	R	R	67
Filtro olio motore a reticella							C		C		C		67
Regime minimo del motore			I	I	I	I	I	I	I	I	I		-
Cinghia di trasmissione						I		R			I		-

Livello di manutenzione

 : Intermedio. Raccomandiamo che gli interventi di manutenzione vengano eseguiti dal concessionario, a meno che non si disponga degli attrezzi necessari e non si abbia la necessaria esperienza in campo meccanico.

Le procedure sono descritte in tutti i manuali d'officina Honda ufficiali.

 : Tecnico. Per motivi di sicurezza, questi interventi di manutenzione devono essere eseguiti dal concessionario.










Legenda manutenzione

I : Controllare (pulire, registrare, lubrificare o, se necessario, sostituire)

R : Sostituire

C : Pulire

Programma di manutenzione

Voci		Controllo di preparazione alla guida  P. 49	Frequenza *1								Controllo annuale	Sostituzione regolare	Fare riferimento alla pagina
			× 1.000 km	1	6	12	18	24	30	36			
			× 1.000 mi	0,6	4	8	12	16	20	24			
Olio trasmissione finale*4 												2 anni	-
Batteria 				I	I	I	I	I	I	I	I		51
Liquido freni *4		I		I	I	I	I	I	I	I	I	2 anni	70
Usura ganasce/pastiglie freni		I		I	I	I	I	I	I	I	I		71, 74
Impianto frenante		I		I	I	I	I	I	I	I	I		49
Funzionamento blocco freno 				I	I	I	I	I	I	I			28
Orientamento dei fari				I	I	I	I	I	I	I	I		78
Luci/avvisatore acustico		I											-
Usura delle ganasce della frizione 					I			I		I			-
Cavalletto laterale		I		I	I	I	I	I	I	I	I		75
Sospensioni 				I	I	I	I	I	I	I	I		-
Dadi, bulloni, dispositivi di fissaggio 					I			I		I	I		-
Ruote/pneumatici 		I		I	I	I	I	I	I	I	I		55
Cuscinetti della testa dello sterzo 					I			I		I	I		-

Note:

*1: Se il contachilometri totale indica un chilometraggio maggiore, ripetere agli intervalli di frequenza stabiliti.

*2: Effettuare la manutenzione più frequentemente quando si utilizza il mezzo in zone molto umide o polverose.

*3: Eseguire una manutenzione più frequente in caso di guida sotto la pioggia o con l'acceleratore premuto al massimo.

*4: La sostituzione richiede adeguate competenze meccaniche.

Controlli precedenti alla messa in moto

Per la propria sicurezza, il cliente ha la responsabilità di effettuare il controllo di preparazione alla guida e assicurarsi che eventuali problemi rilevati vengano risolti. Il controllo di preparazione alla guida è obbligatorio, non solo per la propria sicurezza, ma anche perché un semplice guasto o un pneumatico sgonfio potrebbero rivelarsi problemi più gravi.

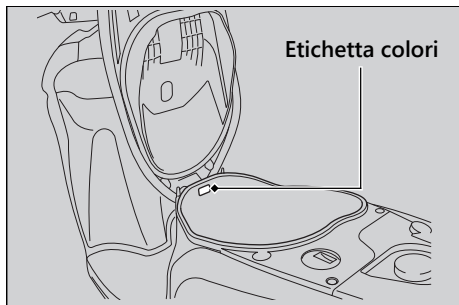
Prima di utilizzare lo scooter, controllare quanto segue:

- Livello carburante - Quando necessario, riempire il serbatoio del carburante. ➤ P. 37
- Acceleratore - Controllare se si apre regolarmente e se si chiude completamente in tutte le posizioni dello sterzo. ➤ P. 76
- Livello olio motore - Se necessario, rabboccare. Controllare l'eventuale presenza di perdite. ➤ P. 66

- Freni - Controllare il funzionamento;
Anteriore: controllare il livello del liquido freni e l'usura delle pastiglie. ➤ P. 70, ➤ P. 71
Posteriore: controllare l'usura delle ganasce e il gioco e, se necessario, regolare. ➤ P. 71, ➤ P. 74
- Luci e avvisatore acustico - Assicurarsi che luci, indicatori e avvisatore acustico funzionino correttamente.
- Impianto di esclusione accensione collegato al cavalletto laterale - Controllare se funziona correttamente. ➤ P. 75
- Ruote e pneumatici - Controllare lo stato, la pressione e, se necessario, regolare. ➤ P. 55

Sostituzione dei componenti

Utilizzare sempre componenti originali Honda o equivalenti per garantire affidabilità e sicurezza. Quando si ordinano componenti colorati, specificare il nome del modello, il colore e il codice indicato sull'etichetta colori. L'etichetta colori è applicata sullo scomparto centrale posto sotto la sella. ➔ P. 39



ATTENZIONE

L'installazione di componenti non originali Honda può rendere lo scooter pericoloso e provocare incidenti con possibilità di lesioni gravi o mortali.

Utilizzare sempre componenti originali Honda o equivalenti, progettati e omologati per lo scooter.

Batteria

Lo scooter è dotato di una batteria che non richiede manutenzione. Non è necessario controllare il livello di elettrolito della batteria o aggiungere acqua distillata. Pulire i terminali della batteria se sono sporchi o corrosi.

Non rimuovere le guarnizioni del tappo della batteria. Non è necessario rimuovere il tappo durante la carica.

AVVERTIMENTO

La batteria non richiede manutenzione e può essere danneggiata in modo permanente se viene rimossa la guarnizione dei tappi.



Questo simbolo sulla batteria significa che questo prodotto non deve essere smaltito come un normale rifiuto domestico.

AVVERTIMENTO

Lo smaltimento non corretto della batteria può essere dannoso per l'ambiente e nocivo per la salute.

Controllare sempre le normative vigenti relative allo smaltimento delle batterie.

ATTENZIONE

Durante il normale funzionamento, la batteria esala idrogeno esplosivo.

Scintille o fiamme possono causare l'esplosione della batteria con una forza tale da comportare il rischio di lesioni gravi o letali.

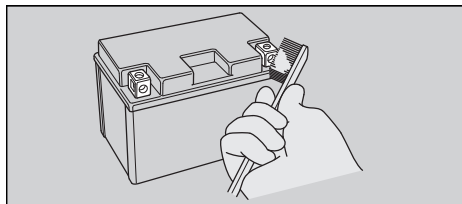
Indossare indumenti protettivi e una protezione per il viso, oppure fare eseguire gli interventi di manutenzione della batteria da un meccanico esperto.

Pulizia dei terminali della batteria

1. Rimuovere la batteria. ➤ P. 60
2. Se i terminali iniziano a corrodersi e sono rivestiti da una sostanza bianca, lavarli con acqua calda e pulirli.

Elementi essenziali della manutenzione

3. Se i terminali sono molto corrosi, pulire e lucidare i terminali con una spazzola metallica o carta vetrata. Indossare occhiali protettivi.



4. Dopo la pulizia, reinstallare la batteria.

La batteria ha una durata utile limitata. Consultare il concessionario per i tempi di sostituzione della batteria. Sostituire sempre la batteria con una dello stesso tipo, che non richiede manutenzione.

AVVERTIMENTO

L'installazione di accessori elettrici non originali Honda può sovraccaricare l'impianto elettrico, con il rischio di scaricare la batteria e di danneggiare l'impianto.

Fusibili

I fusibili proteggono i circuiti elettrici dello scooter. Se un componente elettrico dello scooter smette di funzionare, controllare e sostituire eventuali fusibili bruciati. ➤ P. 93

Controllo e sostituzione dei fusibili

Portare il commutatore di accensione in posizione **O** (Off) per rimuovere e controllare i fusibili. Se un fusibile è bruciato, sostituirlo con un fusibile dello stesso amperaggio. Per l'amperaggio dei fusibili, vedere "Specifiche tecniche". ➤ P. 106

Fusibile bruciato



AVVERTIMENTO

Se si sostituisce un fusibile con uno tarato per un amperaggio maggiore, il rischio di danni all'impianto elettrico aumenta considerevolmente.

Se un fusibile si brucia ripetutamente, è probabile che ci sia un guasto di natura elettrica. Fare controllare lo scooter presso la concessionaria.

Olio motore

Il consumo e la qualità dell'olio motore peggiorano in base alle condizioni di guida e al trascorrere del tempo.

Controllare regolarmente il livello dell'olio e, se necessario, rabboccare con l'olio motore di tipo consigliato. L'olio sporco o esausto deve essere cambiato quanto prima.

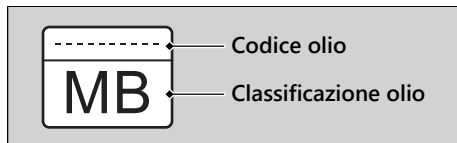
Selezione dell'olio motore

Per l'olio motore raccomandato, vedere "Specifiche tecniche". ➤ P. 105

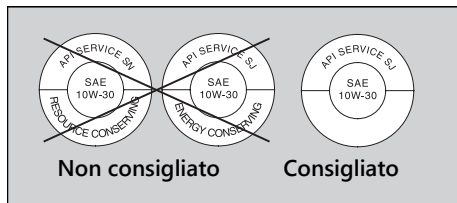
Se viene utilizzato un olio motore non originale Honda, controllare l'etichetta per verificare che tale olio soddisfi tutti gli standard seguenti:

- Standard JASO T 903*1: MB
- Standard SAE *2: 10W-30
- Classificazione API *3: SG o superiore

- *1. Lo standard JASO T 903 è un indice per gli oli per motori di motociclette a 4 tempi. Esistono due classi: MA e MB. Ad esempio, l'etichetta seguente indica la classificazione MB.



- *2. Lo standard SAE classifica gli oli in base alla viscosità.
- *3. La classificazione API specifica il livello di qualità e prestazioni degli oli motore. Utilizzare oli di tipo SG superiore, ad eccezione dei lubrificanti recanti i contrassegni "Energy Conserving" o "Resource Conserving" sul simbolo circolare di servizio API.



Liquido freni

Non aggiungere o cambiare il liquido freni, ad eccezione di casi di emergenza. Utilizzare sempre liquido freni nuovo proveniente da un contenitore sigillato. Se viene aggiunto liquido, fare eseguire quanto prima la manutenzione dell'impianto frenante presso il concessionario.

AVVERTIMENTO

Il liquido freni può danneggiare le superfici in plastica e verniciate.
Eliminare immediatamente le fuoriuscite e lavare accuratamente.

Liquido freni consigliato:

Liquido freni Honda DOT 3 o DOT 4 o equivalente

Sfiato basamento

Eseguire più frequentemente la manutenzione quando si guida sotto la pioggia, a pieno gas o dopo che lo scooter è stato lavato o ribaltato. Effettuare la manutenzione se nella sezione trasparente del tubo di scarico è possibile vedere uno strato di deposito.

Se il tubo di scarico tracima, il filtro aria potrebbe essere contaminato dall'olio motore, compromettendo le prestazioni del motore.

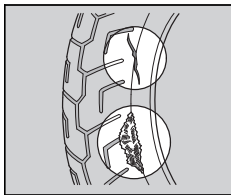
➔ P. 77

Pneumatici (controllo/sostituzione)

Controllo della pressione

Controllare visivamente gli pneumatici e utilizzare un manometro per controllarne la pressione almeno una volta al mese o ogni volta che gli pneumatici sembrano sgonfi. Controllare sempre la pressione a pneumatici freddi.

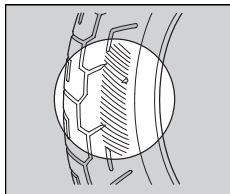
Verifica di eventuali danni



Controllare se gli pneumatici sono tagliati, fessurati o incrinati in modo da esporre tessuti interni, o se sono presenti chiodi o altri corpi estranei conficcati sui lati o sul battistrada.

Controllare anche se sono presenti protuberanze o rigonfiamenti insoliti sulle pareti laterali degli pneumatici.

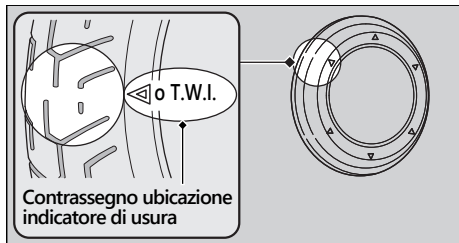
Verifica di un'eventuale usura anomala



Controllare se gli pneumatici mostrano segni di usura anomala sulla superficie di contatto.

Controllo della profondità dei battistrada

Controllare gli indicatori di usura dei battistrada. Se sono visibili, sostituire immediatamente gli pneumatici.



ATTENZIONE

Guidare con pneumatici eccessivamente usurati o con un gonfiaggio non corretto può causare un incidente con conseguenti lesioni gravi o letali.

Seguire tutte le istruzioni in materia di gonfiaggio e manutenzione degli pneumatici riportate nel presente manuale d'uso e manutenzione.

Germania

Le leggi in vigore in Germania proibiscono l'uso di pneumatici aventi una profondità di battistrada inferiore a 1,6 mm.

Fare sostituire gli pneumatici presso il concessionario.

Per ulteriori informazioni su pneumatici e valori di pressione raccomandati, consultare la sezione "Specifiche". ▣ P. 105

Seguire queste linee guida ogni volta che vengono sostituiti gli pneumatici.

- Utilizzare pneumatici raccomandati o equivalenti con misura, dettagli costruttivi e indici di velocità e carico identici.
- Non installare camere d'aria nei pneumatici senza camera d'aria dello scooter. Un eccessivo accumulo di calore può causare lo scoppio della camera d'aria.
- Utilizzare solo pneumatici senza camera d'aria su questo scooter.

I cerchi sono progettati per pneumatici senza camera d'aria e, in caso di brusche accelerazioni o frenate, uno pneumatico con camera d'aria può slittare sul cerchio e sgonfiarsi rapidamente.

⚠ATTENZIONE

L'installazione di pneumatici non corretti sullo scooter può comprometterne il controllo e la stabilità, con il rischio di causare un incidente con conseguenti lesioni gravi o mortali.

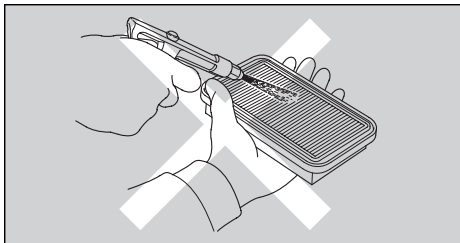
Usare sempre pneumatici della misura e del tipo consigliati nel presente manuale d'uso e manutenzione.

Filtro dell'aria

Questo scooter utilizza un filtro aria con cartuccia di carta viscosa.

La pulizia tramite compressore o qualsiasi altro tipo di pulizia può comportare il degrado dell'elemento filtrante e causare l'ingresso di polvere.

Non eseguire operazioni di manutenzione. La manutenzione deve essere eseguita presso il concessionario.



Kit attrezzi

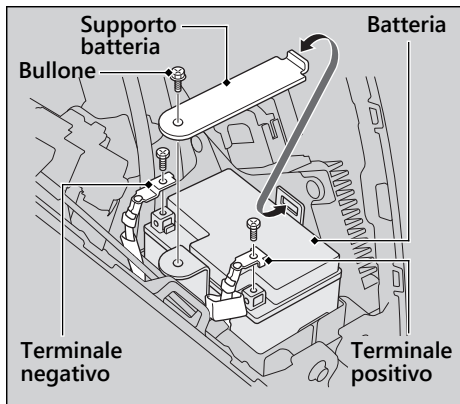
Il kit attrezzi si trova nello scomparto centrale.

➔ P. 41

Grazie agli attrezzi contenuti nel kit, è possibile eseguire alcune riparazioni, regolazioni di minore entità e sostituzioni di componenti ai bordi della strada.

- Cacciavite standard/Phillips
- Impugnatura cacciavite

Batteria



■ Rimozione

Assicurarsi che il commutatore di accensione sia in posizione **O** (Off).

1. Rimuovere il coperchio superiore anteriore. ➤ P. 62

2. Rimuovere il bullone e sganciare il supporto della batteria.
3. Scollegare il terminale negativo \ominus dalla batteria.
4. Scollegare il terminale positivo \oplus dalla batteria.
5. Rimuovere la batteria facendo attenzione a non far cadere i dadi dei terminali.

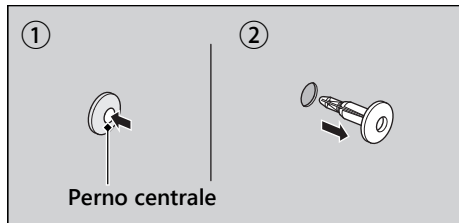
■ Installazione

Installare i componenti nell'ordine inverso rispetto alla rimozione. Collegare sempre per primo il terminale positivo \oplus . Verificare che bulloni e dadi siano correttamente serrati.

Per una gestione corretta della batteria, vedere "Elementi essenziali della manutenzione". ➤ P. 51
"Batteria completamente scarica." ➤ P. 86

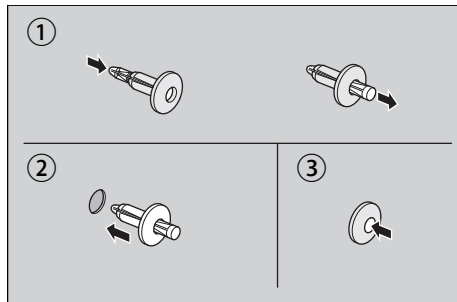
Clip

► Rimozione



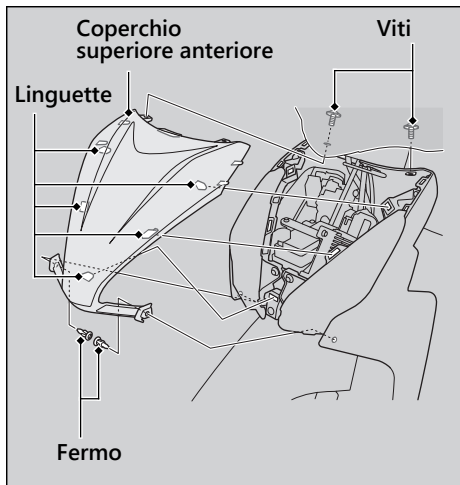
1. Premere verso il basso in corrispondenza del perno centrale per sganciare il dispositivo di bloccaggio.
2. Estrarre il fermo dal foro.

► Installazione



1. Premere la parte inferiore del perno centrale.
2. Inserire la clip nel foro.
3. Premere verso il basso in corrispondenza del perno centrale per bloccare il fermo.

Coperchio superiore anteriore



► Rimozione

1. Rimuovere le clip. ► P. 61
2. Rimuovere le viti.
3. Rimuovere il coperchio superiore anteriore e al contempo sganciare con cautela le linguette dalle fessure.
► Non applicare pesi sul coperchio superiore anteriore.

► Installazione

Installare i componenti nell'ordine inverso rispetto alla rimozione.

Controllo della candela

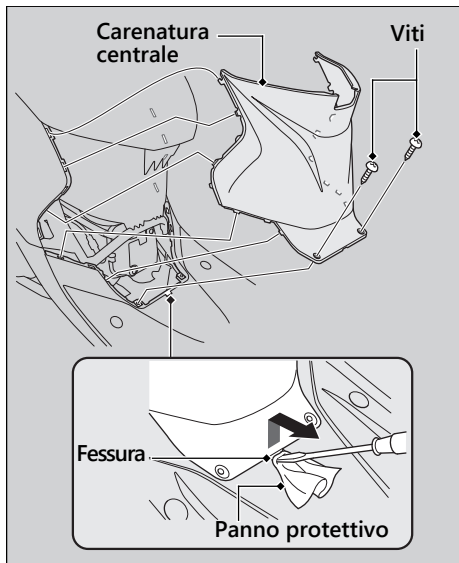
Per la candela raccomandata, vedere "Specifiche tecniche". ➤ P. 105

Utilizzare esclusivamente il tipo di candele del grado termico raccomandato.

AVVERTIMENTO

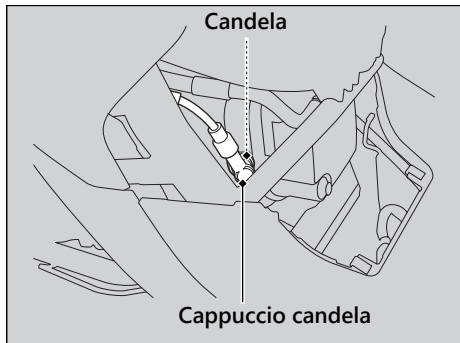
L'utilizzo di una candela di grado termico non corretto può danneggiare il motore.

1. Rimuovere le viti.
2. Rimuovere la carenatura centrale inserendo un cacciavite a testa piatta avvolto in un panno nella fessura sulla parte inferiore della carenatura centrale.



Candela ► Controllo della candela

3. Scollegare il cappuccio della candela.
4. Pulire la sporcizia intorno alla base della candela.
5. Rimuovere la candela utilizzando una chiave adatta.

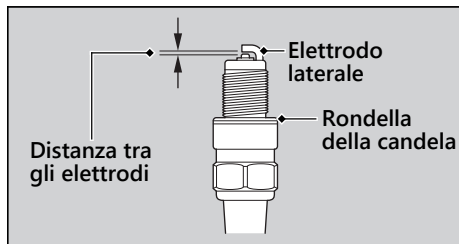


6. Controllare che gli elettrodi e la parte centrale in porcellana non presentino tracce di sporcizia, erosione o imbrattamento da carbonio.
 - In caso di numerose tracce di erosione o depositi, sostituire la candela.
 - Pulire la candela sporca o che presenta tracce di carbonio con un apposito detergente oppure utilizzare una spazzola metallica.

7. Controllare la distanza tra gli elettrodi con uno spessore a filo.
- Qualora risulti necessario eseguire una regolazione, piegare gli elettrodi laterali con cautela.

La distanza deve essere:

0,80 - 0,90 mm



8. Verificare che la rondella della candela sia in buone condizioni.
9. Installare la candela. Con la rondella della candela installata, avvitare manualmente la candela per evitare di rovinare i filetti.

10. Serrare la candela:

- Se la candela usata è in buono stato: 1/8 di giro dopo l'alloggiamento
- Se si installa una candela nuova, serrarla due volte per evitare che si allenti:
 - a) Prima serrare la candela: 1/2 di giro una volta alloggiata in sede.
 - b) Quindi allentare la candela.
 - c) Poi serrare nuovamente la candela: 1/8 di giro dopo l'alloggiamento

AVVERTIMENTO

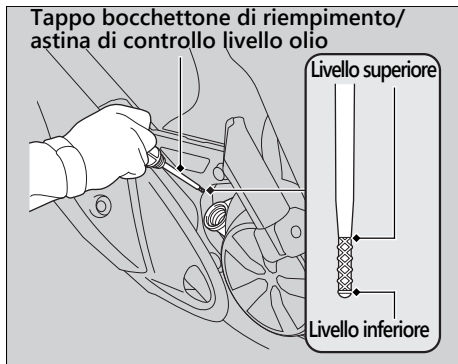
Una candela serrata impropriamente può danneggiare il motore. Se una candela è troppo lenta potrebbe danneggiare il pistone. Se una candela è serrata in eccesso potrebbe danneggiare la filettatura.

11. Reinstallare il cappuccio della candela. Fare attenzione a non schiacciare cavi o fili.
12. Installare i componenti nell'ordine inverso rispetto alla rimozione.

Controllo dell'olio motore

Controllare l'olio motore con l'interruttore del sistema start & stop impostato su IDLING.

1. Se il motore è freddo, lasciarlo al regime minimo per un tempo compreso tra 3 e 5 minuti.
2. Portare il commutatore di accensione in posizione **○** (Off) e attendere 2 o 3 minuti.
3. Collocare lo scooter sul cavalletto centrale su una superficie solida e piana.
4. Rimuovere il tappo del bocchettone di riempimento/astina di controllo livello olio e pulirli.
5. Inserire il tappo del bocchettone di riempimento/astina di controllo livello olio finché non si posiziona correttamente, ma non avvitare.
6. Controllare se il livello dell'olio è compreso tra i contrassegni di livello superiore e inferiore sul tappo del bocchettone di riempimento/astina di controllo livello olio.
7. Serrare saldamente il tappo del bocchettone di riempimento/astina di controllo livello olio.



Aggiunta di olio motore

Se il livello dell'olio motore è inferiore o vicino al contrassegno di livello inferiore, aggiungere l'olio motore raccomandato. ► P. 53, ► P. 105

1. Rimuovere il tappo del bocchettone di riempimento olio/astina di controllo livello olio. Rabboccare con l'olio consigliato fino a raggiungere il contrassegno di livello superiore.
 - Controllare il livello dell'olio posizionando lo scooter sul cavalletto centrale su una superficie solida e piana.
 - Non rabboccare oltre il contrassegno di livello superiore.
 - Verificare che non penetrino corpi estranei nell'apertura del bocchettone di riempimento olio.
 - Eliminare immediatamente le fuoriuscite.
2. Rimontare saldamente il tappo del bocchettone di riempimento/astina di controllo livello olio.

AVVERTIMENTO


Rifornire di olio in modo eccessivo o guidare con una quantità insufficiente di olio può causare danni al motore. Non mischiare oli di grado e marca differenti.

Per l'olio raccomandato e le linee guida relative alla selezione dell'olio, vedere "Elementi essenziali della manutenzione". ► P. 53

Cambio dell'olio motore, pulizia del filtro dell'olio a reticella

Il cambio dell'olio e la pulizia della reticella dell'elemento filtrante richiedono l'utilizzo di attrezzi speciali. Raccomandiamo che la manutenzione dello scooter venga eseguita presso il concessionario.

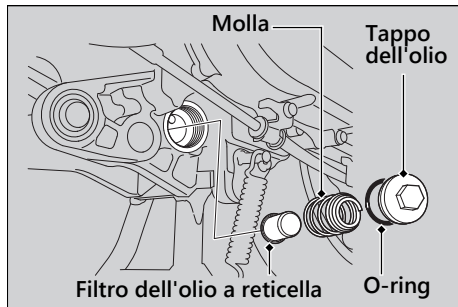
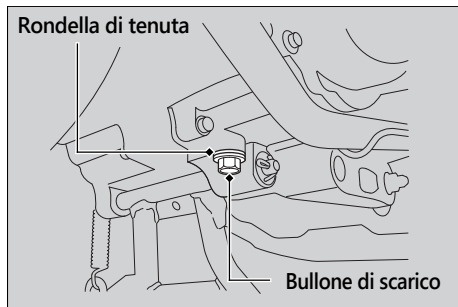
Cambiare l'olio motore con l'interruttore del sistema start & stop impostato su IDLING.

1. Se il motore è freddo, lasciarlo al regime minimo per un tempo compreso tra 3 e 5 minuti.
2. Portare il commutatore di accensione in posizione  (Off) e attendere 2 o 3 minuti.

Olio motore ► Cambio dell'olio motore, pulizia del filtro dell'olio a reticella

3. Collocare lo scooter sul cavalletto centrale su una superficie solida e piana.
4. Collocare un contenitore sotto il bullone di scarico e il tappo dell'olio.
5. Per scaricare l'olio, rimuovere il tappo del bocchettone di riempimento olio/astina di controllo livello, il bullone di scarico e la rondella di tenuta.
6. Rimuovere il tappo dell'olio, l'O-ring, la molla e il filtro dell'olio a reticella e lasciare scaricare l'olio residuo.
 - Smaltire l'olio in un centro di riciclaggio autorizzato.
7. Pulire la reticella dell'elemento filtrante dell'olio.
8. Controllare se la reticella dell'elemento filtrante olio e la guarnizione di gomma sono in buone condizioni.
9. Sostituire l'O-ring ed applicare un sottile strato di olio motore sul nuovo O-ring prima di installarlo.
10. Installare il filtro dell'olio a reticella, la molla e il tappo dell'olio, quindi serrarli.

Coppia: 20 N·m (2,0 kgf·m)



- 11.** Installare una nuova rondella di tenuta sulla vite di scarico. Serrare la vite di scarico.

Coppia: 24 N·m (2,4 kgf·m)

- 12.** Riempire il basamento con l'olio consigliato (► P. 53, ► P. 105) e installare il tappo del bocchettone di riempimento/astina di controllo livello olio.

Quantità di olio richiesta

Al cambio dell'olio e alla pulizia del filtro dell'olio a reticella:

0,7 L

Al solo cambio dell'olio:

0,7 L

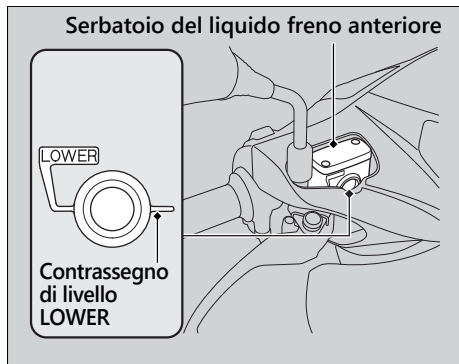
- 13.** Controllo del livello dell'olio. ► P. 66
- 14.** Controllare che non ci siano perdite di olio.

Controllo del livello del liquido del freno anteriore

1. Posizionare lo scooter in posizione verticale su una superficie solida e piana.
2. Controllare che il serbatoio del liquido freni sia in posizione orizzontale e che il livello del liquido sia superiore al contrassegno di livello LOWER.

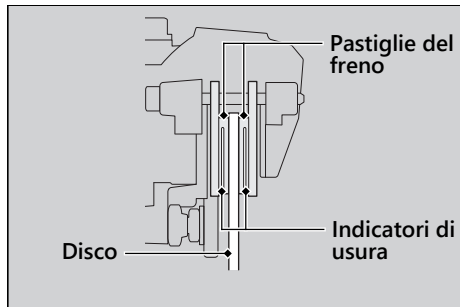
Se il livello del liquido freni nella vaschetta è inferiore al contrassegno di livello LOWER, o se il gioco della leva del freno è eccessivo, controllare se le pastiglie del freno sono usurate.

Se le pastiglie del freno non sono usurate, è molto probabile che ci siano perdite. Fare controllare lo scooter presso la concessionaria.



Controllo delle pastiglie del freno anteriore

Controllare le condizioni degli indicatori di usura delle pastiglie del freno.
Se una pastiglia è usurata fino all'indicatore, devono essere sostituite tutte le pastiglie.



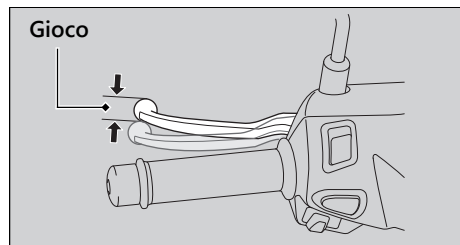
1. Controllare le pastiglie del freno dalla parte sottostante la pinza del freno.
Se necessario, fare sostituire le pastiglie dal concessionario.

Sostituire sempre contemporaneamente le pastiglie sinistra e destra del freno.

Controllo del gioco della leva del freno posteriore

1. Appoggiare lo scooter sul cavalletto centrale.
2. Prima dell'avviamento, misurare la distanza della leva del freno posteriore per verificarne il corretto utilizzo.

Gioco in corrispondenza dell'estremità della leva del freno: 10 - 20 mm



Controllare se il cavo del freno è attorcigliato o presenta segni di usura. Se necessario, farlo sostituire dal concessionario.

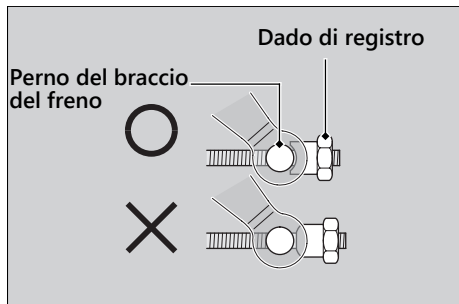
Lubrificare il cavo del freno con un lubrificante per cavi reperibile sul mercato per evitarne l'usura prematura e la corrosione.

Accertarsi che il braccetto di azionamento freno, la molla e il dispositivo di fissaggio siano in buone condizioni.

Regolazione del gioco della leva del freno posteriore

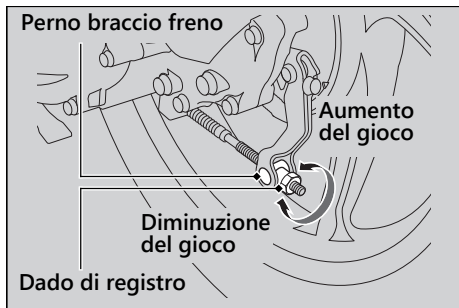
Regolare il gioco della leva del freno con la ruota anteriore dritta in avanti.

Durante la regolazione del gioco, verificare che l'intaglio sul dado di registro sia alloggiato sul perno del braccio del freno.



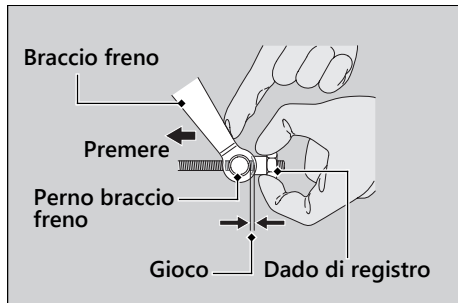
Se non è possibile ottenere una corretta regolazione con questa procedura, contattare la concessionaria.

1. Regolare ruotando il dado di registro del freno posteriore di mezzo giro alla volta.



2. Azionare diverse volte il freno e controllare che la ruota giri liberamente dopo aver rilasciato la leva del freno.

3. Spingere il braccio del freno per verificare che ci sia gioco tra il dado di registro del freno posteriore e il perno del braccio del freno.



Dopo la regolazione, verificare il gioco della leva del freno.

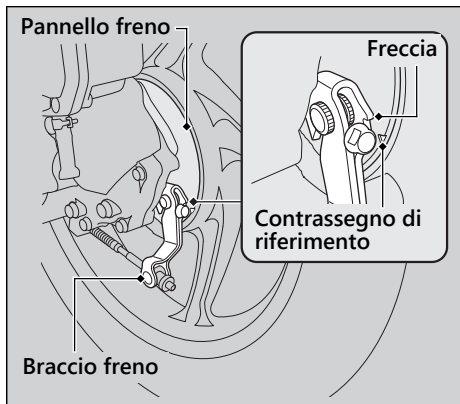
Accertarsi che il braccetto di azionamento freno, la molla e il dispositivo di fissaggio siano in buone condizioni.

AVVERTIMENTO

Non ruotare il registro oltre i limiti.

Controllo dell'usura delle ganasce del freno posteriore

Il freno posteriore è dotato di un apposito indicatore di usura.

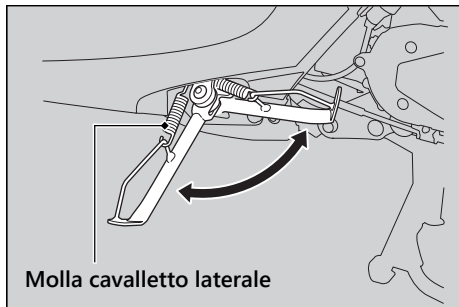


Quando il freno viene azionato, la freccia sul braccio del freno si sposta verso un contrassegno di riferimento sul pannello del freno. Se la freccia si allinea con il segno di riferimento quando il freno viene azionato a fondo, è necessario sostituire le ganasce del freno.

Fare eseguire l'intervento presso il proprio concessionario.

Se è necessaria la manutenzione del freno, contattare la propria concessionaria. Utilizzare solo ricambi originali Honda o equivalenti.

Controllo del cavalletto laterale



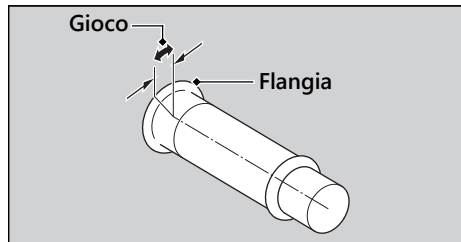
1. Collocare lo scooter sul cavalletto centrale su una superficie solida e piana.
2. Controllare che il cavalletto laterale funzioni regolarmente. Se il cavalletto laterale è duro o cigola, pulire la zona intorno al perno e lubrificare il bullone del perno con del grasso pulito.
3. Controllare se la molla è danneggiata o allentata.
4. Sedersi sullo scooter e sollevare il cavalletto laterale.
5. Avviare il motore.
6. Abbassare completamente il cavalletto laterale. Il motore deve spegnersi quando si abbassa il cavalletto laterale. Se il motore non si spegne, fare controllare lo scooter presso il concessionario.

Controllo dell'acceleratore

Con il motore spento, controllare che l'acceleratore ruoti regolarmente dalla posizione completamente chiusa alla posizione completamente aperta in tutte le posizioni dello sterzo e che il gioco dell'acceleratore sia corretto. Se l'acceleratore non si muove regolarmente, non ritorna automaticamente in posizione o se il cavo è danneggiato, fare controllare lo scooter dal concessionario.

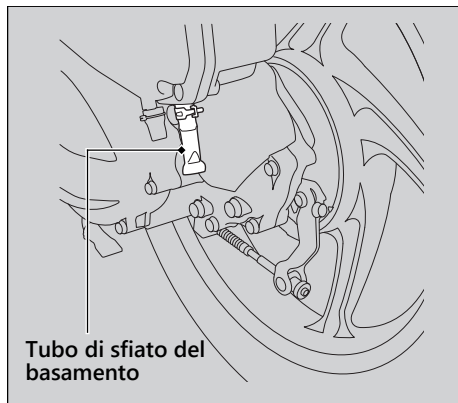
Gioco in corrispondenza della flangia della manopola dell'acceleratore:

2 - 6 mm



Pulizia dello sfiato del basamento

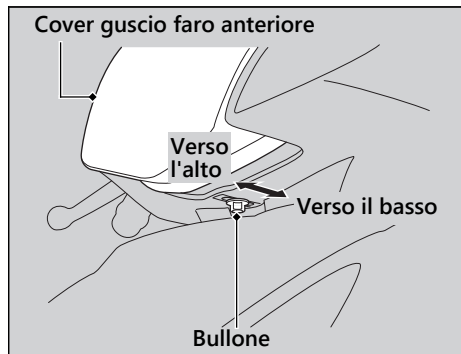
1. Posizionare un contenitore appropriato sotto il tubo di sfiato del basamento.
2. Rimuovere il tubo di sfiato del basamento e scaricare i depositi.
3. Reinstallare il tubo di sfiato del basamento.



Regolazione del puntamento del faro

Per un corretto allineamento, è possibile regolare il puntamento verticale del faro. Per spostare la cover guscio faro anteriore, allentare il bullone.

Serrare il bullone dopo la regolazione. Osservare le leggi e le normative vigenti.



Diagnostica

Il motore non si avvia P. 80

Spie accese P. 81

Spia guasti PGM-FI (Iniezione del carburante programmata) (MIL)..... P. 81

Quando il sistema di spegnimento al minimo non funziona correttamente P. 82

La spia del sistema start & stop non si accende..... P. 82

Il motore non viene spento dal sistema start & stop mentre la spia del sistema start & stop è accesa P. 83

Il motore non si avvia nemmeno se viene azionato l'acceleratore..... P. 84

Foratura pneumatico P. 85

Guasto elettrico..... P. 86

Batteria completamente scarica P. 86

Lampadina bruciata..... P. 86

Fusibile bruciato P. 93

Il motorino di avviamento funziona ma il motore non si avvia

Controllare quanto segue:

- Controllare la corretta sequenza di avviamento del motore. ➤ P. 32
- Controllare che ci sia carburante nel serbatoio.
- Controllare se la spia guasti (MIL) dell'impianto PGM-FI è accesa.
 - ▶ Se la spia è accesa, contattare quanto prima il concessionario.

Il motorino di avviamento non funziona

Controllare quanto segue:

- Controllare la corretta sequenza di avviamento del motore. ➤ P. 32
- Controllare se un fusibile è bruciato. ➤ P. 93
- Controllare se i collegamenti della batteria sono allentati o se i terminali della batteria sono corrosi. ➤ P. 51, ➤ P. 60
- Controllare le condizioni della batteria. ➤ P. 86

Se il problema persiste, fare controllare lo scooter presso il concessionario.

Spia guasti PGM-FI (Iniezione del carburante programmata) (MIL)

Se la spia si accende durante la guida, è possibile che il sistema PGM-FI. Ridurre la velocità e fare controllare quanto prima lo scooter presso il concessionario.

Quando il sistema di spegnimento al minimo non funziona correttamente

La spia del sistema start & stop non si accende

Se la spia del sistema start & stop non si accende, procedere come segue.

Se l'interruttore del sistema start & stop è nella posizione IDLING:

Portare l'interruttore del sistema start & stop su IDLING STOP.

Se il motore è freddo:

Riscaldare il motore.

Il sistema start & stop non funziona a motore freddo.

Se lo scooter non è stato utilizzato dopo aver avviato il motore:

Guidare lo scooter a velocità superiori a 10 km/h. Il sistema di spegnimento al minimo

non funziona fino a quando non si avvia lo scooter.

Se la spia guasti PGM-FI (MIL) si accende:

Quando la spia guasti PGM-FI (MIL) si accende, il sistema start & stop non entra in funzione al fine di proteggere il motore. Rivolgersi al proprio concessionario.

Se la tensione della batteria è insufficiente:

Guidare lo scooter per qualche minuto, quindi spegnere e riavviare il motore con il pulsante di avviamento, seguendo la procedura di avviamento (➔ P. 32). Il sistema start & stop potrebbe non funzionare se la batteria è scarica.

Se ciò avviene frequentemente, rivolgersi al concessionario.

Il motore non viene spento dal sistema start & stop mentre la spia del sistema start & stop è accesa

Se il motore non viene spento dal sistema start & stop mentre la spia del sistema start & stop è accesa, procedere nel modo seguente.

Se lo scooter non si ferma completamente:

Arrestare completamente lo scooter. Il sistema start & stop funziona soltanto se la velocità è pari a 0 km/h.

Se l'acceleratore non è completamente chiuso:

Chiudere completamente l'acceleratore.

Il motore non si avvia nemmeno se viene azionato l'acceleratore

Il motore non si avvia nemmeno se viene azionato l'acceleratore, procedere nel modo seguente.

Se il cavalletto laterale è abbassato:

Durante il periodo di spegnimento del motore da parte del sistema start & stop, se si aziona il cavalletto laterale, la spia del sistema start & stop si spegne o smette di lampeggiare e rimane continuamente accesa e il sistema start & stop viene disattivato. Riavviare il motore con il pulsante di avviamento, seguendo la procedura di avviamento (► P. 32).

Se l'interruttore del sistema di spegnimento al minimo è nella posizione IDLING:

Durante la fase di spegnimento del motore da parte del sistema di spegnimento al minimo, se si porta l'interruttore di spegnimento al minimo nella posizione IDLING, la funzione del sistema di spegnimento al minimo viene annullata. Riavviare il motore con il pulsante di avviamento, seguendo la procedura di avviamento (► P. 32).

Se la spia del sistema start & stop lampeggia (l'interruttore del sistema è nella posizione IDLING STOP), ma il motore non si avvia anche se l'acceleratore è azionato, procedere nel modo seguente.

Batteria parzialmente (o completamente) scarica oppure cavo della batteria allentato:

Controllare la batteria e i relativi terminali. Se la batteria è scarica, rivolgersi al concessionario.

Foratura pneumatico

La riparazione di una foratura o la rimozione di una ruota richiede attrezzi speciali ed esperienza tecnica. Consigliamo di fare eseguire questo tipo di intervento presso il concessionario.

Dopo una riparazione di emergenza, fare controllare/sostituire lo pneumatico presso il concessionario.

Riparazione di emergenza utilizzando il kit di riparazione pneumatici

Se il pneumatico ha una foratura di piccola entità, è possibile eseguire una riparazione di emergenza utilizzando un kit di riparazione per pneumatici senza camera d'aria.

Seguire le istruzioni contenute nel kit di riparazione di emergenza degli pneumatici.

Guidare lo scooter con una riparazione provvisoria del pneumatico è molto rischioso.

Non superare 50 km/h. Fare sostituire quanto prima il pneumatico presso il concessionario.

ATTENZIONE

Guidare lo scooter con una riparazione provvisoria del pneumatico può essere rischioso. Se la riparazione temporanea cede, è possibile essere coinvolti in un incidente con conseguenti lesioni gravi o letali.

Se si rende necessaria la guida con una riparazione provvisoria dello pneumatico, guidare lentamente e con grande attenzione, senza superare i 50 km/h fino alla sostituzione dello pneumatico.

Batteria completamente scarica

Caricare la batteria utilizzando un caricabatterie per motociclette.

Rimuovere la batteria dallo scooter prima dell'operazione di carica.



Non utilizzare un caricabatterie per automobili, in quanto può surriscaldare la batteria della motocicletta e causare danni permanenti. Se la batteria non si riprende dopo la ricarica, contattare il concessionario.

AVVERTIMENTO

È sconsigliato l'avviamento con ausilio di cavi utilizzando una batteria per automobili, in quanto può danneggiare l'impianto elettrico dello scooter.

Lampadina bruciata

Per sostituire una lampadina bruciata, seguire la procedura riportata di seguito.

Portare il commutatore di accensione in posizione  (Off) o  (Lock).

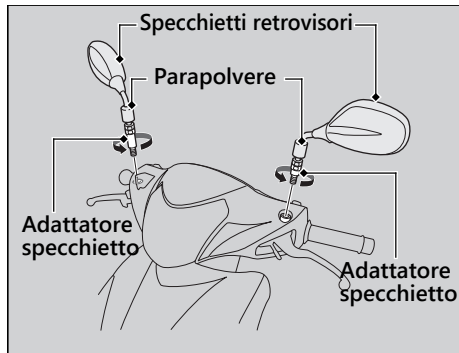
Lasciare raffreddare la lampadina prima di sostituirla.

Non utilizzare lampadine diverse da quelle specificate.

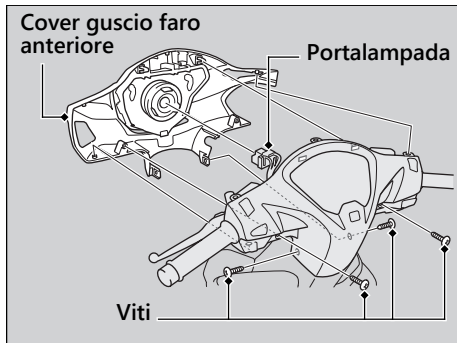
Controllare se la lampadina di ricambio funziona correttamente prima di mettersi alla guida.

Per la potenza della lampadina, vedere "Specifiche tecniche". ➤ P. 106

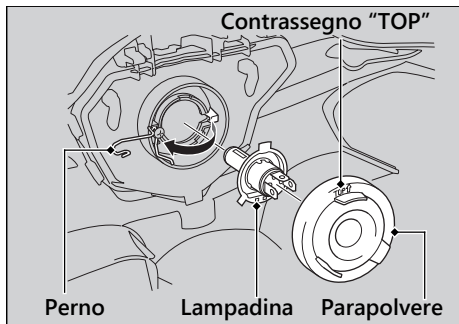
I Lampadina faro



1. Sollevare il parapolvere.
2. Rimuovere gli specchietti retrovisori rimuovendo i relativi adattatori.



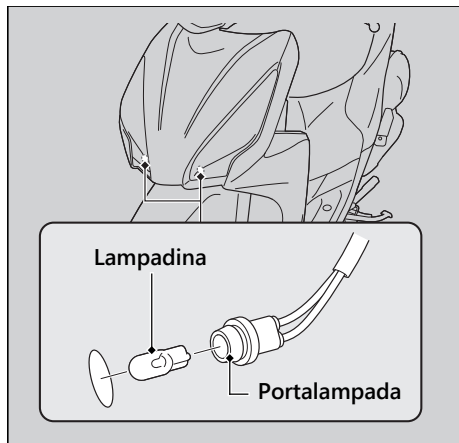
3. Rimuovere il coperchio superiore anteriore. ► P. 62
4. Rimuovere le viti.
5. Rimuovere la sede del faretto, quindi separare il portalampada dalla lampadina senza ruotarla.



6. Rimuovere il parapolvere.
7. Premere il perno verso il basso ed estrarre la lampadina senza ruotarla.
8. Installare una nuova lampadina nell'ordine inverso rispetto alla rimozione.
 - Installare il parapolvere con il contrassegno "TOP" rivolto verso l'alto.
9. Installare le parti rimosse seguendo in ordine inverso il procedimento di rimozione.

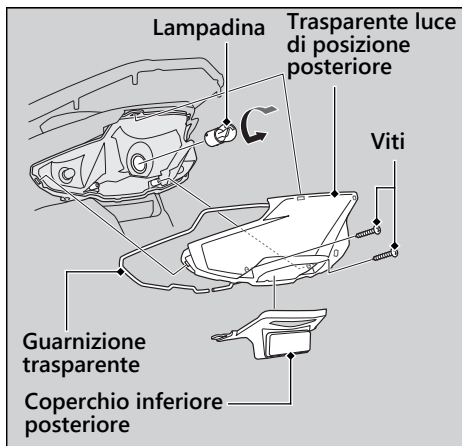
Non toccare con le dita la superficie di vetro. Se si tocca la lampadina a mani nude, ripulirla con un panno imbevuto di alcool.

I Lampadina luce di posizione



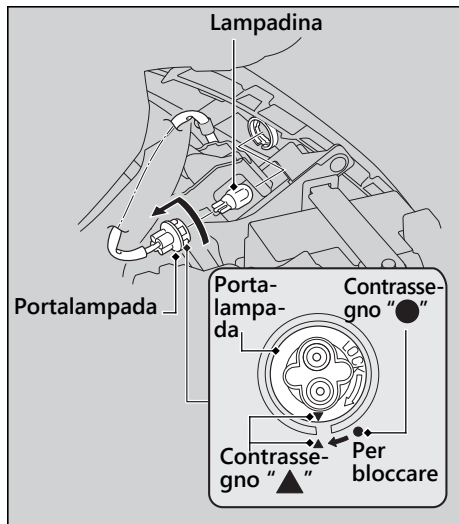
1. Ruotare il manubrio verso sinistra (in caso di rimozione della lampadina destra) o verso destra (in caso di rimozione della lampadina sinistra).
2. Estrarre il portalampada senza ruotarlo.
3. Estrarre la lampadina senza ruotarla.
4. Installare la nuova lampadina e i componenti eseguendo in ordine inverso la procedura utilizzata per la rimozione.

Lampadina luce di stop/luce di posizione posteriore



1. Rimuovere i coperchi degli indicatori di direzione lato destro e sinistro. ► P. 92
2. Rimuovere il coperchio inferiore posteriore.
3. Rimuovere il trasparente e la guarnizione del trasparente della luce di posizione posteriore rimuovendo le viti.
4. Premere leggermente la lampadina verso l'interno e ruotarla in senso antiorario.
5. Installare una nuova lampadina nell'ordine inverso rispetto alla rimozione.
6. Installare le parti rimosse seguendo in ordine inverso il procedimento di rimozione.
► Dopo aver posizionato nuovamente la guarnizione del trasparente, installare il trasparente del fanalino di coda.

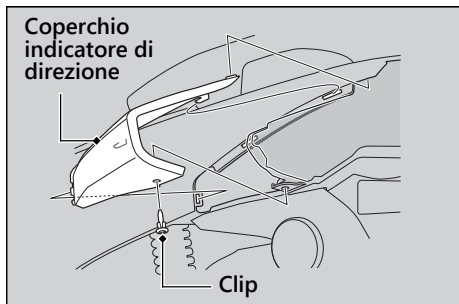
Lampadina indicatore di direzione anteriore



Le lampadine degli indicatori di direzione destro e sinistro si sostituiscono nello stesso modo.

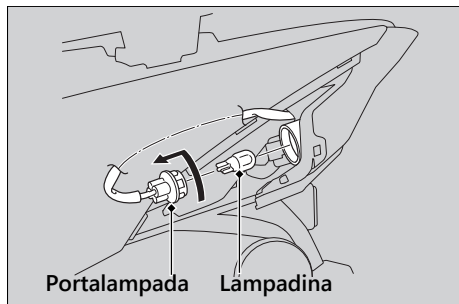
1. Rimuovere il coperchio superiore anteriore. ► P. 62
2. Girare in senso antiorario il portalampada, quindi estrarlo.
3. Estrarre la lampadina senza ruotarla.
4. Installare una nuova lampadina nell'ordine inverso rispetto alla rimozione.
 - Installare il portalampada allineandone il contrassegno "▲" con il contrassegno "●" sull'unità dell'indicatore di direzione, quindi ruotarlo in senso orario fino all'allineamento dei contrassegni "▲" per completare l'operazione di blocco in sede.
 - Utilizzare esclusivamente la lampadina color ambra.
5. Installare le parti rimosse seguendo in ordine inverso il procedimento di rimozione.

Lampadina indicatore di direzione posteriore



Le lampadine degli indicatori di direzione destro e sinistro si sostituiscono nello stesso modo.

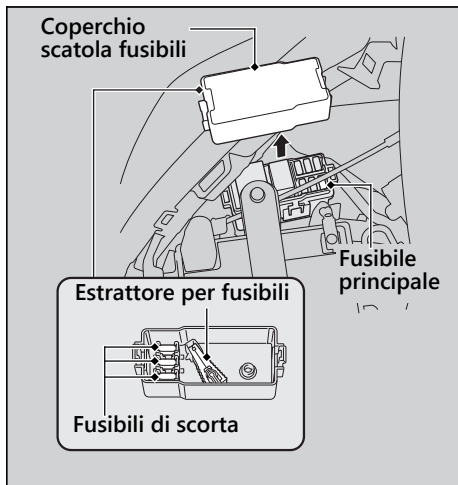
1. Rimuovere il fermo. ► P. 61
2. Rimuovere il coperchio indicatore di direzione allentando con cautela le linguette.



3. Girare in senso antiorario il portalampada, quindi estrarlo.
4. Estrarre la lampadina senza ruotarla.
5. Installare una nuova lampadina nell'ordine inverso rispetto alla rimozione.
► Utilizzare esclusivamente la lampadina color ambrata.
6. Installare le parti rimosse seguendo in ordine inverso il procedimento di rimozione.

Fusibile bruciato

Prima di maneggiare i fusibili, vedere "Controllo e sostituzione dei fusibili". ► P. 52



1. Rimuovere il coperchio superiore anteriore. ► P. 62
2. Rimuovere il coperchio della scatola fusibili.
3. Estrarre il fusibile principale e gli altri fusibili uno alla volta con l'estrattore contenuto nel lato interno del coperchio della scatola fusibili e controllare se uno dei fusibili è bruciato. Sostituire sempre un fusibile bruciato con uno dello stesso amperaggio.
 - I fusibili di scorta si trovano sul lato interno del coperchio della scatola fusibili.
4. Installare il coperchio della scatola fusibili.
5. Installare il coperchio superiore anteriore.

AVVERTIMENTO

Se un fusibile si brucia ripetutamente, è probabile che ci sia un problema di natura elettrica. Fare controllare lo scooter presso la concessionaria.

Informazioni

Chiavi	P. 95
Strumentazione, comandi e altre	
caratteristiche.....	P. 95
Prendersi cura del proprio scooter	P. 96
Conservazione dello scooter.....	P. 98
Trasporto dello scooter.....	P. 99
Tu e l'ambiente	P. 100
Numeri di serie.....	P. 101
Carburanti contenenti alcool.....	P. 102
Catalizzatore	P. 103

Chiavi

Chiave di accensione

Annotare il codice della chiave fornito con la targhetta del codice della chiave e trascriverlo in questo manuale. Conservare la chiave di scorta in un luogo sicuro.

Per duplicare la chiave, consegnare la chiave di scorta o il codice della chiave al proprio concessionario.

In caso di smarrimento di tutte le chiavi o se i codici non sono più recuperabili, il gruppo commutatore di accensione dovrà essere rimosso dal concessionario per individuare il codice della chiave.

Un portachiavi metallico può danneggiare la zona intorno al commutatore di accensione.

Strumentazione, comandi e altre caratteristiche

Commutatore di accensione

Se il commutatore di accensione viene lasciato in posizione **I** (On) a motore spento, la batteria si scaricherà.

Non girare la chiave durante la guida.

Contachilometri totale

L'indicazione del contachilometri ritorna a 0 quando il valore supera 99.999,9.

Borsa portadocumenti

Il manuale d'uso e la documentazione relativa a immatricolazione e assicurazione del mezzo possono essere riposti nella borsa portadocumenti in plastica presente sotto la sella.

Prendersi cura del proprio scooter

Una pulizia e una lucidatura frequenti sono importanti per garantire la durata del proprio veicolo Honda nel tempo. Uno scooter pulito consente di individuare meglio eventuali problemi. In particolare, acqua e sale marino utilizzati per prevenire la formazione di ghiaccio sulle strade favoriscono fenomeni di corrosione. Lavare sempre accuratamente lo scooter dopo aver guidato lungo strade costiere o trattate con sale.

Lavaggio

Lasciare raffreddare il motore, il terminale di scarico, i freni e le altre parti calde prima provvedere al lavaggio.

1. Con un tubo da giardino a bassa pressione, sciacquare accuratamente lo scooter per rimuovere lo sporco non aderente.
2. Se necessario, rimuovere lo sporco servendosi di una spugna o di uno straccio morbido e un detergente delicato.
 - ▶ Pulire il trasparente del faro, i pannelli e altri componenti in plastica prestando particolare attenzione a non graffiarli.

Evitare di dirigere il getto d'acqua verso il filtro aria, il terminale di scarico e i componenti elettrici.

3. Sciacquare accuratamente lo scooter con abbondante acqua e asciugare con un panno morbido e pulito.
4. Una volta asciugato, lubrificare i componenti mobili dello scooter.
 - ▶ Accertarsi di non versare lubrificante sui freni o sugli pneumatici. I dischi, le pastiglie, il tamburo e le ganasce del freno contaminati con olio subiscono una notevole riduzione in termini di efficacia frenante e potrebbero quindi provocare incidenti.
5. Applicare uno strato di cera per prevenire fenomeni di corrosione.
 - ▶ Evitare l'uso di prodotti contenenti detersivi aggressivi o solventi chimici. Questi prodotti potrebbero danneggiare i componenti in metallo, plastica e la vernice dello scooter. Tenere la cera lontana da pneumatici e freni.
 - ▶ Se la motocicletta è dotata di componenti con vernice opaca, non applicarvi uno strato di cera.

■ Precauzioni relative al lavaggio

Quando si esegue il lavaggio dello scooter, rispettare queste linee guida:

- Non utilizzare sistemi di lavaggio ad alta pressione:
 - ▶ L'utilizzo di idropulitrici ad alta pressione potrebbe danneggiare i componenti mobili e quelli elettrici compromettendone il funzionamento.
 - ▶ L'eventuale acqua presente nella presa d'aria potrebbe essere convogliata all'interno del corpo farfallato e/o entrare nel filtro aria.
- Non dirigere il getto d'acqua verso il terminale di scarico:
 - ▶ La presenza di acqua nel terminale di scarico potrebbe impedire l'avviamento e favorire la formazione di ruggine al suo interno.
- Asciugare i freni:
 - ▶ La presenza di acqua riduce l'efficacia frenante. Dopo il lavaggio, azionare più volte i freni durante la guida a bassa velocità per fare in modo che si asciughino.
- Evitare di dirigere il getto d'acqua sotto la sella:
 - ▶ La presenza di acqua nel vano sottosella potrebbe danneggiare i documenti e altri oggetti qui riposti.

- Non dirigere il getto d'acqua verso il filtro aria:
 - ▶ La presenza di acqua nel filtro aria potrebbe impedire al motore di avviarsi.
- Non dirigere getti d'acqua vicino al faro:
 - ▶ L'eventuale condensa presente all'interno del faro dovrebbe dissiparsi dopo alcuni minuti di funzionamento del motore.
- Non utilizzare cera o prodotti lucidanti sulle superfici a vernice opaca:
 - ▶ Usare un panno morbido o una spugna, acqua abbondante e un detergente delicato per pulire le superfici a vernice opaca. Asciugare con un panno morbido e pulito.

Componenti in alluminio

A contatto con sporco, fango o sale da spargere, l'alluminio si corrode. Pulire regolarmente i componenti in alluminio e seguire queste linee guida per evitare graffi:

- Non utilizzare spazzole con setole dure, lana d'acciaio o detersivi contenenti abrasivi.
- Evitare di salire o urtare contro marciapiedi.

Pannelli

Rispettare queste linee guida per evitare graffi e macchie:

- Lavare delicatamente con una spugna morbida e abbondante acqua.
- Per rimuovere le macchie più resistenti, utilizzare un detergente diluito e risciacquare accuratamente con abbondante acqua.
- Non versare benzina, liquido freni o detergenti sulla strumentazione, sui pannelli o sul faro anteriore.

Tube di scarico e terminale di scarico

Se il collettore di scarico e il terminale di scarico sono verniciati, non utilizzare detergenti abrasivi reperibili in commercio. Utilizzare un detergente neutro per pulire la superficie verniciata sul collettore di scarico e il terminale di scarico. Se non si è sicuri che il collettore di scarico e il terminale di scarico siano verniciati, contattare il concessionario.

Conservazione dello scooter

Se lo scooter viene conservato all'aperto, è opportuno valutare l'utilizzo di un telo coprimoto integrale.

Se si prevede di non guidare per un periodo di tempo prolungato, rispettare queste linee guida:

- Lavare la motocicletta e lucidare tutte le superfici verniciate (eccetto quelle rifinite con vernice opaca). Trattare i componenti cromati con olio antiruggine.
- Sostenere lo scooter sul cavalletto centrale e posizionare un blocco in modo da sollevare le ruote da terra.
- Dopo ogni pioggia, rimuovere il telo coprimoto e fare asciugare lo scooter.
- Rimuovere la batteria (➔ P. 60) per evitare di scaricarla. Caricare la batteria in una zona ombreggiata e ben ventilata.
 - ▶ Se la batteria non viene rimossa, scollegare il terminale negativo ⊖ per evitare di scaricarla.

Prima di riutilizzare lo scooter, controllare tutti i componenti specificati nel programma di manutenzione.

Trasporto dello scooter

In caso di trasporto, caricare lo scooter su un rimorchio per motociclette oppure su un mezzo o un rimorchio a pianale dotato di rampa di carico o piattaforma di sollevamento, nonché di cinghie di fissaggio. Non tentare mai di trainare lo scooter con una o entrambe le ruote a terra.

AVVERTIMENTO

Il traino dello scooter potrebbe causare gravi danni al cambio.

Tu e l'ambiente

Essere proprietario e guidare uno scooter può essere divertente, ma tutti dobbiamo fare la nostra parte per proteggere l'ambiente.

Scegliere detersivi a basso impatto ambientale

Lavare lo scooter utilizzando un detersivo biodegradabile. Non utilizzare detersivi in spray contenenti clorofluorocarburi (CFC), che contribuiscono ad assottigliare lo strato di ozono atmosferico.

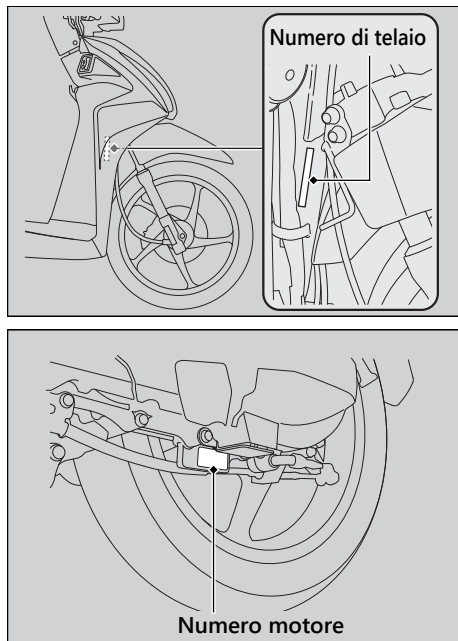
Riciclare i materiali di scarto

Raccogliere l'olio e altri materiali di scarto tossici in appositi contenitori di raccolta e smaltirli presso un centro di riciclaggio. Contattare l'ufficio dei lavori pubblici o l'ufficio per la tutela ambientale di zona o regionale per individuare il centro di riciclaggio più vicino e richiedere informazioni per il corretto smaltimento dei materiali di scarto non riciclabili. Non gettare l'olio esausto nella spazzatura, non versarlo in un canale di scolo o nel terreno. L'olio esausto, la benzina e i solventi contengono sostanze tossiche che potrebbero comportare rischi per la salute degli operatori ecologici e contaminare acqua, laghi, fiumi e oceani.

Numeri di serie

I numeri di serie di telaio e motore identificano lo scooter in modo univoco e sono necessari per l'immatricolazione. Potrebbero essere necessari anche per l'eventuale ordinazione di parti di ricambio.

Questi numeri devono essere annotati e conservati in un luogo sicuro.



Carburanti contenenti alcool

In alcuni Paesi, sono in commercio carburanti a base di alcool che consentono di ridurre le emissioni e di rispettare le normative antinquinamento. Se si prevede di utilizzare un carburante a base di alcool, verificare che si tratti di carburante senza piombo e con il numero di ottano minimo richiesto.

Le seguenti miscele possono essere utilizzate con lo scooter:

- Etanolo (alcol etilico) fino al 10% di volume.
 - ▶ La benzina contenente etanolo può essere commercializzata con il nome di Gasohol.

L'utilizzo di benzina contenente più del 10% di etanolo potrebbe:

- Danneggiare la verniciatura del serbatoio del carburante.
- Danneggiare i tubi in plastica della tubazione del carburante.
- Provocare la corrosione del serbatoio del carburante.
- Causare problemi di prestazioni.

AVVERTIMENTO

L'utilizzo di miscele contenenti percentuali superiori ai valori ammessi potrebbe danneggiare i componenti in metallo, gomma o plastica dell'impianto di alimentazione.

Se si notano sintomi operativi o problemi di prestazioni indesiderabili, cambiare marca di benzina.

Catalizzatore

Questo scooter è dotato di catalizzatore a tre vie. Il catalizzatore contiene metalli preziosi che agiscono come elementi catalizzatori innescando reazioni chimiche ad alta temperatura per convertire gli idrocarburi (HC), il monossido di carbonio (CO) e gli ossidi di azoto (NOx) dei gas di scarico in composti meno nocivi.

Un catalizzatore difettoso contribuisce all'inquinamento atmosferico e può compromettere le prestazioni del motore. Il ricambio deve essere un componente originale Honda o un prodotto equivalente.

Seguire questi principi per proteggere il convertitore catalitico dello scooter.

- Utilizzare sempre carburante senza piombo. L'utilizzo di carburante con piombo danneggia il catalizzatore.
- Mantenere il motore in buone condizioni di funzionamento.
- Fare controllare lo scooter in caso di perdita di colpi, ritorno di fiamma, stallo o funzionamento irregolare del motore. In questo caso, interrompere la guida e spegnere il motore.

Specifiche tecniche

■ Componenti principali

Lunghezza totale	1.925 mm	
Larghezza totale	690 mm	
Altezza totale	1.115 mm	
Interasse	1.290 mm	
Distanza minima da terra	160 mm	
Inclinazione piantone dello sterzo	27° 00'	
Avancorsa	70 mm	
Peso in ordine di marcia	102 kg	
Carico massimo *1	165 kg	
	15 kg	
Peso massimo bagaglio *2	Scomparto centrale	10 kg
	Gancio portaoggetti e portaoggetti interno	1,5 kg
	Portapacchi posteriore	3,0 kg
Numero passeggeri	Guidatore e 1 passeggero	
Raggio minimo di sterzata	1,78 m	

*1 : Inclusi guidatore, passeggero, tutti i bagagli e gli accessori.

*2 : Incluso il peso del bagaglio e degli accessori aggiunti.

Cilindrata	108 cm ³
Alesaggio x corsa	50,0 x 55,1 mm
Rapporto di compressione	9,5:1
Carburante	Benzina senza piombo Consigliato: RON 91 o superiore
Capacità serbatoio	5,2 L
Batteria	GTZ6V 12 V-5 Ah (10 HR) / 5,3 Ah (20 HR)
Riduzione primaria	V-Matic (2,52:1-0,82:1)
Riduzione trasmissione finale	10,625

■ Dati di manutenzione

Dimensioni pneumatico	Anteriore	80/90-16M/C 43P
	Posteriore	90/90-14M/C 46P
Tipo di pneumatico	A struttura diagonale, senza camera d'aria	
Pneumatici raccomandati	Anteriore	CHENG SHIN C-922F
	Posteriore	CHENG SHIN C-922R
Categoria d'uso pneumatici	Normale	Consentito
	Speciale	Non consentito
	Neve	Non consentito
	Ciclomotore	Non consentito
Pressione pneumatici (Solo guidatore)	Anteriore	200 kPa (2,00 kgf/cm ²)
	Posteriore	225 kPa (2,25 kgf/cm ²)
Pressione pneumatici (Guidatore e passeggero)	Anteriore	200 kPa (2,00 kgf/cm ²)
	Posteriore	225 kPa (2,25 kgf/cm ²)
Candela	(standard)	MR8C-9N (NGK)
Distanza tra gli elettrodi	0,80 - 0,90 mm	
Regime minimo	1,700 ± 100 giri/min	

Olio motore consigliato	Olio per motori a 4 tempi Honda, Classificazione di servizio API SG o superiore, ad eccezione dell'olio contrassegnato come a risparmio energetico o a conservazione di risorse, SAE 10W-30, Standard JASO T 903 MB	
Capacità olio motore	Dopo lo svuotamento	0,7 L
	Dopo lo scarico e la pulizia della reticella dell'elemento filtrante	0,7 L
	Dopo lo smontaggio	0,8 L
Capacità olio cambio	Dopo lo svuotamento	0,10 L
	Dopo lo smontaggio	0,12 L
Liquido freni consigliato	Liquido freni Honda DOT 3 o DOT 4	

Specifiche tecniche

■ Lampadine

Faro	12 V-35/35 W
Luce di stop/luce di posizione posteriore	12 V-21/5 W
Indicatore di direzione anteriore	12 V-10 W × 2
Indicatore di direzione posteriore	12 V-10 W × 2
Luce di posizione	12 V-5 W × 2

■ Fusibili

Fusibile principale	25 A
Altro fusibile	10 A, 5 A

■ Specifiche di serraggio

Tappo dell'olio	20 N·m (2,0 kgf·m)
Vite di scarico dell'olio motore	24 N·m (2,4 kgf·m)

A		
Abbigliamento protettivo.....	11	
Acceleratore	76	
Accessori	16	
Ambiente	100	
Avviamento del motore	32	
Avviamento dello scooter.....	35	
B		
Batteria.....	51, 60	
Benzina	15, 37, 104	
Bloccasterzo	26	
Borsa portadocumenti	41, 95	
C		
Candela.....	63	
Specifiche tecniche.....	104	
Carburante		
Capacità serbatoio	37	
Consigliato	37	
Indicatore	22	
Rimanente	22	
Carburanti contenenti alcool.....	102	
Catalizzatore	103	
Cavalletto laterale.....	75	
Chiave di accensione.....	95	
Commutatore di accensione.....	25, 95	
Conservazione dello scooter.....	98	
Consigliato		
Carburante.....	37	
Olio	53	
Contachilometri totale	22, 95	
Coperchio protettivo.....	27	
D		
Devioluci	24	
Diagnostica.....	79	
E		
Etichette	6	
Etichette con simboli.....	6	
F		
Frenata.....	12	

Freni

Gioco della leva del freno	71
Liquido	54, 70
Usura delle ganasce.....	74
Usura pastiglie.....	71

Fusibili	52, 93
-----------------------	--------

G

Gancio portaoggetti	42
----------------------------------	----

Guasto elettrico	86
-------------------------------	----

I**Impianto di esclusione accensione**

Cavalletto laterale.....	75
--------------------------	----

Impianto di esclusione dell'accensione

collegato al cavalletto laterale.....	32, 75
---------------------------------------	--------

Interruttore del sistema di spegnimento al

minimo	24
--------------	----

Interruttori	24
---------------------------	----

K

Kit attrezzi	42
---------------------------	----

Kit di riparazione	85
---------------------------------	----

L**Lampadina**

Faro.....	87
-----------	----

Indicatore di direzione anteriore.....	91
--	----

Indicatore di direzione posteriore.....	92
---	----

Luce di posizione.....	89
------------------------	----

Luce di stop/luce di posizione posteriore.....	90
--	----

Lavaggio dello scooter	96
-------------------------------------	----

Limite di peso	17
-----------------------------	----

Limite di peso massimo	17, 104
-------------------------------------	---------

Limiti di carico	17
-------------------------------	----

Linee guida relative al carico	17
---	----

M**Manutenzione**

Elementi essenziali	49
---------------------------	----

Importanza.....	45
-----------------	----

Programma.....	46
----------------	----

Sicurezza	45
-----------------	----

Gasohol	102
----------------------	-----

Modifiche	16
------------------------	----

Motore	
Avviamento.....	32
Reticella elemento filtrante olio	67
Numero	101
Olio	53, 66
Motore ingolfato	32
N	
Numeri di serie.....	101
Numero di telaio.....	101
O	
Olio	
Motore	53, 66
Orientamento dei fari	78
P	
Parcheggio.....	13
Pneumatici	
Foratura	85
Pressione dell'aria	55, 105
Sostituzione	55
Portacasco	40
Portaoggetti interno	43

Portapacchi posteriore	43
Precauzioni relative alla sicurezza	11
Precauzioni relative alla guida.....	12
Prendersi cura del proprio scooter.....	96
Procedure di base per il corretto funzionamento	18
Pulsante del clacson	24
Pulsante di avviamento.....	24, 34
R	
Removal	
Clip.....	61
Rifornimento.....	37
Rimozione	
Batteria.....	60
Coperchio superiore anteriore.....	62
S	
Scomparto centrale	41
Sella.....	39
Sfiato basamento.....	77
Sistema di arresto al minimo	29
Spia abbaglianti	23
Spia del sistema start & stop	23

Spia guasti (MIL) impianto PGM-FI (iniezione programmata del carburante)	23, 81
Spia indicatori di direzione	23
Spie	23
Spie accese	81
Strumentazione	22

T

Tachimetro	22
Trasporto dello scooter	99

U

Ubicazione componenti	20
------------------------------------	----

V**Vano**

Borsa portadocumenti	41, 95
Kit attrezzi	42
Manuale d'uso e manutenzione	41, 95

Vano sottosella

Gancio portaoggetti	42
Apparecchiature	39
Kit attrezzi	42
Manuale d'uso e manutenzione	41, 95

Portaoggetti interno	43
Scomparto centrale	41